PUBBLICITÀ

Voyages Taormina Optima

Pina & Mariella
514.251.0611
6050 Jean-Talon Est, (Complexe Le Baron)
PUBBLICITÀ

IL GIORNALE ITALIANO 1° IN QUÉBEC E IN CANADA
LA VOIX DES ITALO-CANADIENS DEPUIS 1941 • CANADA'S FIRST ITALIAN NEWSPAPER

il Cittadino CANADESE

Dal 1941
www.cittadino.ca

Anno LXXVI Nº32 | Montréal, 30 AGOSTO 2017 | 1.00$ + tx

QUBA Promotions
PRODUITS PROMOTIONNELS PROMOTIONAL PRODUCTS
VÊTEMENTS / CASQUETTES, CONTENANTS À BREUVAGE, TECHNOLOGIE, STYLOS, SACS, CADEAUX, GOLF, AUTRES...
514 956-8846
1 800 267-8846
5949 Ch. St-François
St. Laurent, Québec H4S 1B6
www.qubapromotions.ca
PUBBLICITÀ

CENTRE DENTAIRE ST-LÉONARD

Dr. Antonio Mirarchi • Dr. Marie-Claude Constance
Dr. Karyne Spina • Dr. Giovanni F. D'Argenzio • Dr. Sergio Egiziano
SERVIZI PER:
Parodontologia
Chirurgia orale
Impianti dentali
Odontoiatria estetica
Ortodonzia minori
514 256-1999
5650, Jean-Talon Est, locale 200
(angolo Lacordaire)
PUBBLICITÀ

SERIE A a pagina 11

Juventus, hai un Dybala da 10!

Anche Milan e Napoli a punteggio pieno insieme a Inter e Sampdoria

MLS a pagina 13

Giovinco non perdona: Impact ko

CANADA a pagina 4

TRUDEAU AI PROFUGHI: "RISPETTATE LE REGOLE"

Il Primo Ministro corre ai ripari dopo l'arrivo di migliaia di Haitiani irregolari

NISSAN Innovazione che entusiama
ADESSO 2 NUOVE LOCALITÀ
H GREGOIRE NISSAN CHOMEDEY
4299 Autoroute 440,
Chomedey, Laval, H7P 4W6
450 682.4400
H GREGOIRE NISSAN VIMONT
4540 boul Robert-Bourassa,
Vimont, Laval, H7E 0A5
450 668.1650
www.hgregoirenissan.com | PARLIAMO ITALIANO! APERTO ANCHE DI SABATO
PROMOZIONE SENTRA 2017
49$ /settimana per 39 mesi*
*Per ulteriori informazioni rivolgetevi al concessionario
PUBBLICITÀ

PUBLIREPORTAGE

di Vittorio GIORDANO
journal@cittadino.ca

Servizio fotografico: Sara Barone

HGrégoire e Nissan insieme a Laval

LAVAL – Un'azienda leader nel settore della vendita di automobili ed un marchio giapponese di successo hanno unito le loro forze per crescere insieme. E sviluppare sempre di più il mercato di Laval e dintorni. HGrégoire, società fondata nel 1993 da Greg Hairabedian, consolida così la sua posizione in Québec: con 500 dipendenti in tutto il Canada, ad oggi conta 12 Concessionarie di vetture usate (di cui 2 negli Stati Uniti e 6 nella Belle Province) e 7 di auto nuove: 3 Nissan, 1 Infiniti, 1 Mitsubishi, 1 Hyunday e 1 Chrysler.

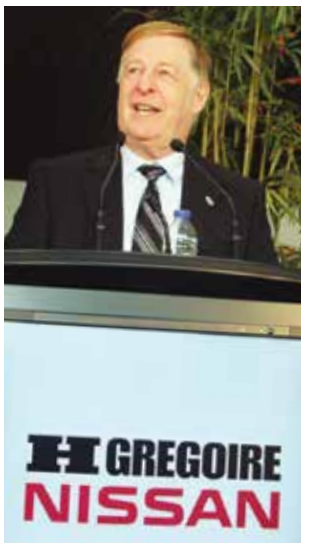
Il 24 agosto scorso c'è stata l'inaugurazione ufficiale di due nuove Concessionarie: HGrégoire Nissan Vimont (4540 Boul. Robert Bourassa) e H Grégoire Nissan Chomedey (4299 Autostrada 440), già aperti rispettivamente a febbraio e a marzo 2017. Ciascun stabilimento occupa una superficie pari a 85 mila piedi quadrati, con 16 aree di servizio all'interno e 400 posti auto all'esterno, per un investimento complessivo di 50 milioni di dollari. Due strutture a misura di cliente, con uno spazio-giochi per bambini ed un'area ad alta tecnologia con tablettes in grado di visualizzare e personalizzare il veicolo prescelto. In verità, per HGrégoire non è una prima assoluta: già nel 2014 ha lanciato una Concessionaria Nissan. Un rapporto proficuo che adesso è stato ulteriormente rafforzato da questo 'matrimonio' (dal successo annunciato) con Jimmy Gioia, storico e autorevole rappresentante Nissan con le sue 3 Concessionarie, oltre ad una Infinity ed una Mitsubishi. "La nuova immagine Nissan corisponde perfettamente all'esperienza che ha H Grégoire", ha dichiarato il presidente **John Hairabedian**, che poi ha aggiunto: "Sono molto fiero di quest'azienda fondata da mio padre 25 anni fa. È con partenship come quella con Nissan che possiamo continuare ad offrire un'esperienza fuori dal comune, adatta ai bisogni dei nostri clienti". "Il nostro obiettivo – ha sottolineato **Jimmy Gioia** – è cambiare la percezione dei consumatori di fronte all'acquisto di un'automobile. I nostri clienti sono sempre più familiari con le nuove tecnologie ed il centro design che abbiamo messo a punto fornisce loro tutti gli strumenti utili per 'costruirsi' la macchina che corrisponde perfettamente ai loro bisogni". Al fine di sottolineare questa partnership, all'evento di inaugurazione hanno partecipato i vertici di Nissan Canada, tra cui Kean Heard, direttore sviluppo della rete in Canada; Marc-André Nault, direttore generale regione dell'Est; e Didier Marsaud, direttore delle comunicazioni, oltre al Sindaco di Laval, **Marc Demers** *(in alto)*: "H Grégoire – ha detto il Primo Cittadino - cerca costantemente di innovare e di trasformare l'industria. Per questo motivo - ha concluso - siamo fieri e felici di averla a Laval: siamo convinti che il successo di una città dipenda anche dal successo dei suoi uomini d'affari".

Da sinistra riconosciamo: Steve Milette, Greg Hairabedian, Jimmy Gioia, Ken Hearn e Michael Soutter

Da sinistra: Ken Hearn, Michael Gioia e John Hairabedian

Una veduta del nuovo concessionario HGrégoire Nissan di Chomedey

Greg Hairabedian, fondatore di HGrégoire, e Jimmy Gioia, direttore generale di HGrégoire Nissan



PRIMO PIANO

Sempre più Leonardesi a Montréal

La popolazione del quartiere di Saint-Léonard cresce più in fretta della media cittadina. E ringiovanisce un po'. Secondo i dati del censimento di Statistique Canada, infatti, la crescita demografica di Saint-Léonard è del 3,4%, ovvero 2598 in più nel 2016 rispetto al 2011, mentre Montréal, nel suo complesso, ha conosciuto un aumento del 2,9%. La crescita più marcata riguarda la fascia dei bambini dai 5 ai 9 anni, con un aumento di 1255 persone. Un aumento dovuto al sempre maggior numero di famiglie che abitano nel quartiere: dal 2011 al 2016 si contano 800 famiglie con bambini in più, cosa che ha determinato una crescita del 5,6%. Al contrario, la fascia di popolazione 60-64 anni ha conosciuto un forte ribasso: 425 persone in meno, una diminuzione dello 0,7% rispetto al 2011. Anche se la popolazione leonardese, nel suo complesso, resta piuttosto anziana, il gap con i più giovani si accorcia: se nel 2011 gli under 15 erano il 18,3% e gli over 65 il 19,4%, cinque anni più tardi i primi sono saliti al 19,7% ed i secondi rappresentano il 20% degli abitanti.

Furia Harvey, Houston in ginocchio E Trump va in Texas

NEW YORK, *(ilsole24ore.com)* - Scene apocalittiche nel Texas meridionale, dove il ciclone Harvey, ormai declassato a tempesta tropicale, continua a imperversare con le sue piogge torrenziali sommergendo città e villaggi. Houston, che con i suoi 6,6 milioni di abitanti è quarta città più popolosa degli Usa, è in ginocchio, totalmente paralizzata da una marea di oltre un metro. Ora tocca anche alla Louisiana, dove Donald Trump ha già dichiarato lo stato di emergenza.

Le vittime accertate finora sono 'solo' cinque, ma i soccorsi non sono ancora conclusi. E il peggio deve ancora arrivare, avvisa il servizio meteo federale (Nws), secondo cui il picco delle inondazioni è atteso tra mercoledì o giovedì, quando saranno caduti altri 40-50 cm d'acqua. Finora sono precipitati 40mila miliardi di litri di pioggia e alla fine potrebbero più che raddoppiare, tanto che il Nws ha dovuto aggiungere nuovi colori (viola scuro e rosa chiaro) alle sue mappe per visualizzare in modo più efficace i vari gradi di intensità del fenomeno.

Nel frattempo martedì il presidente **Donald Trump** e la first lady Melania sono attesi a bordo dell'Air Force One a Corpus Christi, la città dove Harvey ha toccato terra con tutta sua sua furia di uragano classe 4 (su 5), il peggiore dopo Katrina nel 2005. Il programma della visita non è ancora stato reso noto, ma il tycoon sembra deciso a dimostrare la massima efficienza nel gestire il primo disastro naturale della sua presidenza, evitando la debacle di George W. Bush con Katrina, quando fu immortalato mentre guardava dall'oblò dell'aereo la catastrofe su New Orleans. Eccolo quindi twittare in continuazione i suoi appelli, i suoi plausi, le sue riunioni nella Situation Room col cappellino rosso. Finora non ha subito critiche, anzi, il Governatore del Texas **Greg Abbott** ha lodato il livello della risposta federale.

Ma le polemiche non mancano. C'e' chi, come l'ex Generale **Russell Honoré**, che diresse le operazioni del Pentagono in risposta a Katrina e Rita, ha rinfacciato ad Abbott di non aver mobilitato subito l'intera Guardia Nazionale: fino a domenica erano stati richiamati solo 3000 uomini, saliti solo lunedì a 12.000. C'è poi il botta e risposta tra lo stesso Abbott e il Sindaco di Houston **Sylvester Turner**: il primo lo ha accusato di non aver fatto evacuare la città, il secondo ha replicato che sarebbe stato più pericoloso e problematico sfollare 6,6 milioni di persone.

Turner e le altre autorità cittadine hanno fornito i numeri provvisori della tragedia: 5500 persone ospitate nei centri di accoglienza provvisori (ma la protezione civile ne prevede 30.000), 2000 salvate, centinaia di soccorsi critici in corso, 75.000 telefonate al numero di emergenza.

Intanto si mobilita 'Corporate America', con donazioni alla Croce Rossa da Apple a Google, da Exxon Mobil a Caterpillar. E si cominciano a ipotizzare i danni: JP Morgan stima perdite per il settore assicurativo fino a 20 miliardi di dollari. Senza contare gli effetti della chiusura delle piattaforme petrolifere e degli impianti di raffinazione texani, che rappresentano un quarto della produzione del settore nel Golfo del Messico.

L'OPINIONE

di **Claudio Antonelli**
onisip@hotmail.com

"Punta Canna" e la sua falsa "apologia di fascismo" - II -

Un bagnino ha trasformato uno stabilimento balneare di Chioggia, "Punta Canna" (canna di fucile), in una ridicola area inneggiante al passato ventennio. Come? Attraverso cartelli, foto, proclami, interdizioni di chiara ispirazione fascista. La reazione sdegnata dei benpensanti antipopulisti a questa infantile e buffonesca apologia di fascismo mi ha indotto ad accennare brevemente all'esempio di tanti antifascisti di spicco riciclatisi in antifascisti. A quelli già menzionati nel mio articolo precedente aggiungerò: Guttuso, Licata, Ungaretti (che si definì "fascista in eterno"), Brancati, Cardarelli ("E le Camicie Nere che s'avanzano/con violenza e voce d'uragano/ hanno le insegne, il grido, il passo, l'ordine/delle antiche legioni."), Gatto ("Non vi è bisogno della violenza per imporre l'idea fascista: la verità inconfutabile è destinata a farsi strada da sola"), Quasimodo, Malaparte, Pavese, Piovene, Vittorini ("Mussolini, questo signore protetto da Dio...").

Curzio Malaparte lo ha detto chiaramente: "Tutti gli scrittori sono stati fascisti, nella qual cosa non vi è nulla di male. Ma perché oggi pretendono di farsi passare antifascisti, per martiri della libertà, per vittime della tirannia? Nessuno di loro, dico nessuno, ha mai avuto un solo gesto di ribellione contro il fascismo, mai. Tutti hanno piegato la schiena, con infinita ipocrisia, leccando le scarpe a Mussolini e al fascismo." Sono questi e altri ancora che la farsa di Chioggia insulta, poiché il bagnino ex gestore sostiene, forse senza volerlo, che il terribile regime non fu altro che una barzelletta, e che di conseguenza i fascisti tutti, compresi gli antifascisti già fascisti che raccoglieranno gli allori della loro nuova militanza, non furono altro che dei buffoni.

Di questi antifascisti già fascisti oggi ne rimane forse uno solo: Eugenio Scalfari, il quale ha giustificato così il suo "qui pro quo": "Credevamo che il mondo si fermasse alla nostra piccola serra. E noi eravamo le piante costrette a crescere in quel vivaio. Che ne potevamo sapere di quello che c'era fuori?" Ma se prendiamo sul serio Punta Canna, cosa potrebbe dire, Scalfari a sua discolpa, dal momento che quel vivaio era in realtà un asilo infantile riempito di cardi, di rape, di ortiche e di vuoti slogan?

Ripeto: il bagnino di Punta Canna toglie retroattivamente ogni credito alla tesi dell'inganno subito dai futuri comunisti e democristiani (e dai loro eredi che oggigiorno in parlamento fanno dell'eterno antifascismo il loro vincente cavallo di battaglia), i quali dissero di aver creduto nel fascismo perché furono ingannati dal regime. Ci si può far ingannare da uno spettacolo di pagliacci da circo?

È difficile crederlo, anche se l'attuale clima pagliaccesco di un'Italia che non cambia nei suoi conformismi e nella sua malafede, e che a 70 anni e più dalla fine del fascismo campa ancora di antifascismo, involgarita e incanaglita com'è e afflitta da sprechi vergognosi, corruzione, disordine, abusivismo e criminalità organizzata, potrebbe in fondo farci pensare di sì.

Nicola
DI IORIO
Deputato
Saint-Léonard – Saint-Michel

CENTRO LEONARDO DA VINCI
8370 Boul. Lacordaire, 2º piano
Saint Léonard (QC) H1R 3Y6
Tel. : 514 256-4548
nicola.diiorio@parl.gc.ca

CANADA

di **Vittorio GIORDANO**
journal@cittadino.ca

Il Primo Ministro corre ai ripari dopo l'arrivo di migliaia di Haitiani irregolari

Justin Trudeau avverte i profughi: "Rispettate le regole"

Nel frattempo il Québec, 'preso d'assalto' al valico di Saint-Bernard-de-Lacolle, ha stanziato 2.5 milioni $ e si appresta a distribuire 5 mila assegni sociali ai richiedenti asilo

OTTAWA – Il Canada resta un Paese aperto e accogliente, dal cuore grande e da sempre sensibile ai bisogni dei più deboli. Ma ci sono delle regole che non possono essere baypassate, nemmeno dai richiedenti asilo. Umanità sì, ma non a scapito di procedure di accoglienza efficaci e collaudate. È questo il senso delle parole del Primo Ministro, **Justin Trudeau**, che nei giorni scorsi ha 'richiamato all'ordine' i profughi haitiani che nelle ultime settimane hanno attraversato illegalmente la frontiera canadese in cerca di asilo. Una mezza marcia indietro di chi, smarcandosi dalle posizioni anti-immigrazione di Trump, aveva forse esagerato con le promesse di accoglienza.

IL TWEET CONTRO IL TRAVEL BAN DI TRUMP - Lo scorso gennaio, dopo la firma del presidente degli Stati Uniti del "travel ban" per limitare l'accesso negli Stati Uniti ai cittadini di sei paesi a maggioranza musulmana e ai rifugiati, Trudeau aveva tweettato: "A tutti coloro che scappano dalle persecuzioni, dal terrore e dalla guerra, il Canada vi darà il benvenuto, indipendentemente dalla vostra fede. La diversità è la nostra forza".

UN ESODO DI OLTRE 11 MILA "IRREGOLARI" - E gli immigrati lo hanno preso in parola: dall'inizio dell'anno si stima che più di 11.300 persone, per l'85% Haitiani, abbiano attraversato a piedi il confine tra il Canada e gli Stati Uniti. Prendendo d'assalto il valico quebecchese di Saint-Bernard-de-Lacolle. Un esodo che ha conosciuto un picco nei mesi di luglio e agosto, quando si sono registrati aumenti del 300%. Peccato, però, che lo hanno fatto in maniera illegale, attraverso località remote e non custodite, senza cioè passare per i posti di polizia preposti al confine. Mettendo in crisi il sistema di accoglienza canadese. Tanto che lo Stadio Olimpico di Montréal è stato adibito ad accampamento temporaneo. E la Commissione canadese per Immigrazione e Rifugiati ha parlato apertamente di situazione "insostenibile".

VISTO USA PER GLI HAITIANI IN SCADENZA - Alla base di questa 'onda anomala' haitiana, il Visto in scadenza negli Usa. Dopo il terremoto del 2010, infatti, negli Stati Uniti sono arrivate circa 58 mila persone da Haiti: lo status di protezione temporanea, però, scade a gennaio 2018 e, se l'amministrazione di Trump decidesse di non prorogarlo, sarebbero costretti a fare ritorno nell'isola caraibica. Da qui il viaggio della speranza irregolare in Canada.

LA MARCIA INDIETRO LIBERALE - Fenomeno a cui Trudeau ha deciso di porre un freno: "La nostra è una società aperta e accogliente – ha detto il leader liberale, di passaggio a Montréal - perché i canadesi hanno fiducia nel nostro sistema di immigrazione e nelle nostre leggi". Da qui l'avvertimento: "Non ci sarà alcun vantaggio nell'entrare in Canada in modo irregolare". Quindi l'affondo finale: "Dovete seguire le regole, e ce ne sono tante". Ma non ha escluso la possibilità di accordare dei permessi di lavoro temporanei, come richiesto dalla Ministra dell'Immigrazione quebecchese, **Kathleen Weil**.

LA MISSIONE DI DUBOURG A MIAMI - Per spiegare meglio il concetto, il deputato liberale E**mmanuel Dubourg** è volato a Miami per incontrare la comunità haitiana: "La disinformazione resta il principale nemico da combattere", ha affermato il parlamentare di Bourassa, che poi ha spiegato: "I messaggi sui social media suggeriscono che il governo canadese garantisce ai richiedenti asilo un libero accesso al Canada. Questo è assolutamente falso e induce le persone a prendere decisioni sbagliate".

CONSERVATORI ALL'ATTACCO - Naturalmente, in vista delle elezioni nel'ottobre 2019, il Partito Conservatore è già partito all'attacco: "Il nostro sistema di accoglienza è nel caos – ha dichiarato la deputata conservatrice **Michelle Rempel** –: penso che questo dipenda soprattutto dai messaggi inconsistenti usciti dalla fabbrica comunicativa personale di Trudeau".

2.5 MILIONI $ IN ASSEGNI SOCIALI - Sotto pressione, nel frattempo, è finito anche il governo Couillard, che ha stanziato 2.5 milioni $ per i richiedenti asilo: dal 30 agosto al 1º settembre saranno distribuiti quasi 5 mila assegni sociali al Palazzo dei Congressi di Montréal, ovvero 623 $ per ogni rifugiato. Una procedura abituale per chi fa domanda di asilo, ha specificato il Ministro quebecchese del Lavoro e della Solidarietà sociale, François Blais, ma che non ha mitigato le critiche delle opposizioni (perplessità sia da Jean-François Lisée del Parti Québécois che da François Legault della Coalition avenir Québec), che si chiedono quale impatto possa avere questo provvedimento sulle tasche dei cittadini della Belle Province.

FILO DIRETTO COL PARLAMENTO

di **Nicola Di Iorio**
DEPUTATO SAINT-LÉONARD – SAINT-MICHEL

I richiedenti asilo illegali rischiano il rimpatrio

Nelle ultime settimane si sono moltiplicati, soprattutto in Québec, gli arrivi di persone che chiedono al Canada di essere riconosciute come rifugiati. Non si tratta di immigrati propriamente detti, che sono invece coloro che si trasferiscono per ragioni economiche. In questo caso, il Canada è dotato di un sistema rodato e organizzato: chiunque voglia emigrare nel nostro Paese per motivi economici, può presentare l'apposita domanda, che sarà poi valutata sulla base di un sistema a punti che tiene conto di criteri come educazione, esperienza professionale, patrimonio finanziario, ecc. Il nostro è un sistema di immigrazione a vocazione economica: il Canada, cioè, accoglie gli immigranti che soddisfano al meglio i bisogni del mercato nazionale. Qui il discorso è diverso: parliamo soprattutto di Haitiani che scappano dal loro Paese perché non si sentono più al sicuro. Nel 2004 Canada e Usa hanno siglato un accordo chiamato "Intesa tra Canada e Stati Uniti sui Paesi terzi sicuri", in base al quale la persona che aspira allo statuto di rifugiato deve farne richiesta nel primo Paese di approdo. Quindi: se una persona è entrata prima negli Stati Uniti, non potrà vedere accolta la propria domanda in Canada. Questo espone i profughi a tentare di attraversare illegalmente il confine. C'è un altro fatto da considerare. Nel 2010 il terremoto ha devastato gran parte di Haiti. All'epoca gli Usa hanno accolto più di 8.000 persone con un Visto temporaneo che dura 7 anni, e che quindi è sul punto di scadere. Impauriti e impossiblitati a presentarsi ad un posto di controllo di frontiera canadese pena il rimpatrio forzato, sempre più haitiani tentano di attraversare illegalmente il confine in zone non sorvegliate. Aggirando così l'intesa Usa-Canada, inapplicabile se i richiedenti asilo eludono i posti di blocco. Preferiscono, cioè, essere intercettati dalle forze dell'ordine canadesi fino a quando non sarà chiarito il loro status. A molti è stato assegnato un posto-letto allo stadio Olimpico e, in attesa di risposta sullo status, per circa 6 mesi usufruiscono della sicurezza malattia e dell'assistenza sociale. Perché sta succedendo tutto questo? Da una parte l'elezione di Trump e la sua intenzione di porre fine a programmi agevolati per gli immigrati, dall'altra la percezione di un Canada come Paese molto aperto e accogliente. Ma l'intesa tra Usa e Canada resta in vigore e funziona: chi si presenta ai posti di blocco frontalieri viene respinto, mentre chi entra illegalmente viene fermato e preso in custodia dalle forze dell'ordine. Il problema che il governo sta cercando di risolvere, dunque, si pone nel momento in cui si infrange la legge. In quest'ottica ha inviato anche un rappresentante a Miami per spiegare alla comunità Haitiana che entrare irregolarmente in Canada è controproducente: non solo non garantisce la permanenza nel Paese, ma aumenta il rischio di rimpatrio. Chi entra illegalmente in Canada rischia di essere espulso. Tant'è vero che non passa giorno senza che il governo non rispedisca a casa immigrati irregolari. Insomma, chi non rispetta le regole mette a repentaglio, in un solo colpo, la possibilità di costruire il proprio futuro sia negli Stati Uniti che in Canada.

Cittadino CANADESE

FONDATO NEL 1941
La voix des italo-canadiens depuis 1941
Canada's oldest italian newspaper

Editore-direttore / Éditeur-directeur:
Sen. BASILIO GIORDANO
bgiordano@cittadino.ca

Redattore Capo / Rédacteur en chef:
VITTORIO GIORDANO
journal@cittadino.ca

Redazione italiana / Rédaction italienne:
AGOSTINO GIORDANO
jetarbreshe@libero.it

Amministrazione / Administration:
NINA GIORDANO
nina@cittadino.ca

Pubblicità / publicité:
GIANFRANCO GIORDANO
gianfranco@cittadino.ca

NINA GIORDANO
nina@cittadino.ca

Grafica e impaginazione / Infographie et mise en page:
MARCO V. GIORDANO
marco@cittadino.ca

Corrispondenti / Correspondants:
Da Napoli: MARINA CAPPITTI
Da Miami: DEAN H. MAZZONE
Da New-York: DOM SERAFINI

Collaboratori / Collaborateurs:
Claudio Antonelli • Mario Cerundolo
Teddy Colantonio • Gianni Fiasche
Pietro Lucca • Antonella Parmentola
Antonio Giordano • Giovanni Albanese

MEMBRO DELLA FEDERAZIONE UNITARIA DELLA STAMPA ITALIANA ALL'ESTERO (FUSIE)

Canada
Riconosciamo l'appoggio finanziario del Governo del Canada, attraverso il Programma di Aiuto alle Pubblicazioni (PAP), per le nostre spese di spedizione

Si riconosce il contributo della Presidenza del Consiglio dei Ministri

Distribuzione certificata
Distribution certifiée
CMCA AUDITED
Tiratura:
15 000 copie stampate

Publications enregistrement # 40034570
Dépot légal - Bibliothèque Nationale du Québec

Le opinioni espresse negli articoli pubblicati non rispecchiano necessariamente le idee della direzione, che pertanto non va ritenuta legalmente responsabile del loro contenuto e della loro veridicità. Non vengono pubblicate lettere anonime o apocrife. Articoli, manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

INDIRIZZO DELLA REDAZIONE:
6020 Jean-Talon Est, bureau 710,
Montréal, Québec, H1S 3B1
Tel. 514.253.2332
Fax. 514.253.6574
journal@cittadino.ca
www.cittadino.ca

www.cittadino.ca

Per le vostre assicurazioni, un servizio all'altezza delle vostre aspettative

Con il mio servizio personalizzato offerto in italiano, francese e inglese, sarete protetti secondo i vostri bisogni, al miglior rapporto qualità-prezzo!

RIDUZIONE FINO A
+ + = 360 $

I risparmi presentati sono applicabili alle nuove polizze di due anni. Rimborso con assegno o bonifico bancario. Si applicano alcune condizioni esclusioni.

David Nardi
Agente d'assicurazione casa e auto personale e commerciale
514 430-4343
assurancesdavidnardi.com

Affiliato a:
La Capitale
Assurances générales
Azienda nell' assicurazione danni

ITALIA

Appello di Papa Francesco: cittadinanza per nascita

Papa Francesco entra a gamba tesa nel dibattito politico italiano e lo fa sul tema che monopolizzerà lo scontro tra i partiti alla ripresa dalla pausa estiva: lo ius soli, il diritto di cittadinanza per gli stranieri nati in Italia. Al momento della nascita "va riconosciuta e certificata" la nazionalità e a tutti i bambini "va assicurato l'accesso regolare all'istruzione primaria e secondaria". Un appoggio senza mezzi termini alla proposta di legge del Pd che vede l'opposizione netta del centrodestra, Lega in testa. Non a caso la risposta di Matteo Salvini è stata la più dura: "Papa Francesco dice sì allo ius soli. Se lo vuole applicare nel suo Stato, il Vaticano, faccia pure. Ma da cattolico non penso che l'Italia possa accogliere e mantenere tutto il mondo. A Dio quel che è di Dio, a Cesare quel che è di Cesare. Amen". Il Pontefice si è spinto ancora più in là, parlando anche dello ius culturae, ovvero il diritto di acquisire la cittadinanza al compimento di almeno un ciclo scolastico. L'intervento del Papa, anticipato nei giorni scorsi, è contenuto nel suo messaggio per la Giornata mondiale del migrante e del rifugiato, che si celebrerà il 14 gennaio, dal tema "Accogliere, proteggere, promuovere e integrare i migranti e i rifugiati".

Migranti, guerriglia a Roma: bombole contro Polizia

Blitz della polizia per sgombrare da piazza Indipendenza un centinaio di migranti - in buona parte rifugiati o richiedenti asilo - da giorni accampati nelle aiuole dopo essere stati evacuati dall'ex sede di Federconsorzi e Ispra di via Curtatone

ROMA - Scene di guerriglia urbana a Roma. È finito in scontri il blitz della polizia, iniziato all'alba del 24 agosto e conclusosi dopo oltre sei ore, per sgombrare da piazza Indipendenza un centinaio di migranti - in buona parte rifugiati eritrei e etiopi - accampati da sabato nei giardini spartitraffico della piazza dopo essere stati sfollati dall'adiacente palazzo di via Curtatone, davanti alla sede romana del Sole 24 Ore, a due passi dalla sede del Csm e dalla stazione Termini. Nell'immobile, occupato dall'ottobre 2013, vivevano circa 800 persone.

Agenti ricorrono all'uso degli idranti - Contro gli agenti in tenuta antisommossa sono stati lanciati sassi, bottiglie e bombole di gas. La polizia è ricorsa agli idranti per spegnere le fiamme di materiale incendiato e per disperdere gli occupanti. Per la Questura di Roma "l'intervento si è reso urgente e necessario dopo il rifiuto di accettare una sistemazione alloggiativa offerta dal Comune di Roma, ma soprattutto per le informazioni di alto rischio pervenute, inerenti il possesso da parte degli occupanti di bombole di gas e bottiglie incendiarie". L'equipe di Medici Senza Frontiere ha parlato di 13 feriti tra i manifestanti, soprattutto donne.

La soluzione offerta dal Comune di Roma e il rifiuto - Mercoledì si era tenuto un vertice in Prefettura per trovare un alloggio alternativo per i migranti. Il Comune aveva offerto posti letto in zona Torre Maura e Boccea, ma la soluzione offerta sarebbe stata rifiutata.

L'agente: "Se tirano qualcosa spaccategli braccio", inchiesta della Questura - Ha suscitato polemiche la frase "Devono sparire, se tirano qualcosa spaccategli un braccio" pronunciata, in un video pubblicato su Repubblica.it, da un funzionario della polizia mentre rincorreva i migranti sgomberati. "Sono in corso approfondimenti da parte della questura per accertare eventuali irregolarità", si legge in una nota della Questura di Roma in relazione al video. La Questura di Roma ha reso noto di aver aperto "una formale inchiesta dopo la visione dei filmati pubblicati su alcuni siti che riportano una frase di un operatore che invita ad usare metodi violenti in caso di lancio di sassi". Il poliziotto in questione, nel frattempo, si è giustificato così: "Non sono un violento ma ero sotto pressione e ho detto frasi in libertà".

Prefetto Basilone ringrazia forze dell'ordine: in piazza anche infiltrati - Il Prefetto di Roma, **Paola Basilone**, nel ringraziare le forze dell'ordine per l'intervento di sgombero, ha sottolineato "l'azione di infiltrazione posta in essere dai Movimenti di Lotta per la Casa" che, a suo avviso "ha indotto gli occupanti accampatisi in piazza Indipendenza a rifiutare sistemazioni alloggiative alternative, determinati a rimanere in strada fino alla manifestazione con corteo indetta dagli stessi Movimenti per sabato prossimo".

Raggi: "Vergognoso scaricabarile". Scontro con Regione - Lo sgombero ha messo nell'occhio del ciclone la giunta Raggi e riaperto le tensioni anche dentro il M5S. Nel pomeriggio di venerdì la Sindaca con un post su Facebook ha denunciato un "vergognoso scaricabarile", tirando in causa la Regione Lazio. La replica non si è fatta attendere. Secondo l'amministrazione guidata da **Nicola Zingaretti,** il 31 maggio la Regione "ha firmato la delibera per lo stanziamento di 40 milioni di euro" e il Comune, messo a conoscenza, "non ha mai dato risposta".

Di Maio con la Polizia, Fico no - Ed è tensione anche all'interno del Movimento 5 Stelle. Se infatti **Luigi Di Maio** ha difeso la Sindaca affermando che "si deve occupare dei romani prima che dei migranti" e si è schierato anche al fianco dei poliziotti, non ha fatto lo stesso **Roberto Fico**, che ha dichiarato: "Uno Stato che si organizza in questo modo è uno Stato che non mi rappresenta. La mediazione culturale e il dialogo si attuano ad oltranza".

Corteo contro gli sgomberi - A Roma, il 26 agosto si è tenuto il corteo organizzato dai Movimenti per la casa per protestare contro gli sgomberi. Secondo gli organizzatori, al corteo, che si è snodato per le vie della Capitale al grido di "Vogliamo una casa", hanno preso parte 5mila persone. In piazza i Movimenti per la casa e rappresentanti di diverse associazioni. In testa al corteo, assieme agli sgomberati di via Curtatone, c'erano anche quelli di Cinecittà e gli sgomberati italiani: assieme tenevano lo striscione con scritto "Casa per tutti". Oltre ai migranti e ai movimenti per la casa, rappresentanti di sindacati si base, associazioni italiane e internazionali, poi sinistra italiana, rifondazione e sinistra critica con le loro bandiere.

ITALIANI NEL MONDO

IMAGO MUNDI: A VENEZIA ARRIVA IL NORD AMERICA

Il mosaico visuale di un territorio vasto e multiforme, in cui si esprimono esperienze culturali, estetiche e artistiche di raro fascino e poliedricità: questo è "Great and North", la prossima tappa nel cammino di Imago Mundi, in programma a Venezia dal 29 agosto al 29 ottobre presso Palazzo Loredan, sede dell'Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti. Alla diversità di paesaggi di questo percorso che tocca Canada e Stati Uniti corrisponde la pluralità del tessuto artistico espresso: agli Inuit del Canada settentrionale si affiancano i nativi degli Stati Uniti e gli artisti delle grandi città canadesi. Pittori, scultori, incisori, designer, architetti, fotografi, scrittori, musicisti: tutti presenti. Per le loro opere, scelgono colori ad olio, acrilici, pastelli, ma anche pelle di foca, pietra saponaria, alabastro, perfino chiodi e petali di rosa. Imago Mundi è il progetto non profit di arte contemporanea promosso da Luciano Benetton: artisti di tutto il mondo, affermati ed emergenti, si stanno confrontando con lo stesso supporto, la tela 10x12 cm; fino ad ora sono stati coinvolti più di 20.000 artisti da oltre 140 Paesi, regioni e popoli, che diventeranno 26.000 entro la fine del 2017.

Sacco e Vanzetti: 90 anni fa l'ingiusta condanna a morte

Mattarella omaggia i lavoratori italiani all'estero

ROMA *(Aise)* - "Io dichiaro che ogni stigma ed ogni onta vengano per sempre cancellati dai nomi di Nicola Sacco e Bartolomeo Vanzetti". Così recita il proclama con cui l'allora governatore del Massachusetts **Michael Dukakis** assolveva i due anarchici italiani dal crimine a loro attribuito. Era il 23 agosto 1977, esattamente 50 anni dopo la loro esecuzione sulla sedia elettrica avvenuta nel 1927. La faziosità del verdetto, un omicidio durante una rapina, suscitò proteste in tutto il mondo. Il 23 agosto scorso, il Presidente della Repubblica, **Sergio Mattarella**, ha inviato un messaggio al Maestro Giuliano Montaldo, Presidente del Comitato per le celebrazioni del 90° anniversario dell'uccisione di Sacco e Vanzetti e del 40° anniversario della loro riabilitazione. "Esprimo apprezzamento per le iniziative che il Comitato da lei presieduto intende promuovere in occasione del novantesimo anniversario della messa a morte dei connazionali Sacco e Vanzetti", ha scritto il

Capo dello Stato. "Il ricordo di due nesti lavoratori italiani – ha sottolineato Mattarella – permetterà di rendere omaggio a tutti gli emigrati dall'Italia che hanno affrontato nel corso dei tempi privazioni ed emarginazione, nel durissimo sforzo quotidiano per la conquista di condizioni di vita migliori. Nel sacrificio di Sacco e Vanzetti troviamo la generosa forza degli ideali di pacifica convivenza, di tolleranza politica, culturale, razziale e religiosa, sanciti ora nella nostra Costituzione".

www.cittadino.ca

Nissoli e De Martini (FI): nel nome di Cristoforo Colombo

NEW YORK - "Cristoforo Colombo, il grande Ammiraglio, è il personaggio italiano universalmente più noto e attraverso la sua figura intendiamo celebrare il forte legame tra gli USA e l'Italia e l'intero settore marittimo italiano ed il mare stesso, fonte di vita, di scambi e di unione fra i popoli. Inoltre, la scoperta del continente americano coincide storicamente con il passaggio dai tempi bui del medioevo al magnifico Rinascimento e mai come in questo momento storico tale esempio è più attuale e speriamo sia foriero di un nuovo Rinascimento morale e culturale che porti una rinnovata Armonia fra i Popoli!". Lo ha dichiarato l'On. **Susy De Martini**, coordinatrice di FI negli USA di origine genovese che, assieme all'On. **Fucsia Nissoli** (Coordinatrice FI del Nord e Centro America,) ha invitato il Sindaco di Genova Marco Bucci e il Vice Sindaco Stefano Balleari, insieme al Governatore della Regione Liguria, On. Giovanni Toti, a New York il prossimo 9 ottobre in occasione della Parata per il Columbus Day. Le lettere di invito sono partite già a luglio e i contatti avviati. "Un segnale chiaro - ha dichiarato l'on. Nissoli – verso coloro che mettono in dubbio il diritto di Cristoforo Colombo, simbolo per gli italiani d'America e non solo, ad essere commemorato con una statua solenne, di 23 metri, eretta di

On. Fucsia Nissoli

On. Susy De Martini

fronte all'ingresso principale di Central Park. Colombo è e deve restare per tutto quello che significa un simbolo del nuovo mondo che ha radici antiche!".

La Marca (PD) alla Mississauga Italfest

TORONTO - L'On. **Francesca La Marca** (PD) ha preso parte sabato 19 agosto alla "Mississauga ITALFEST - Ferragosto in the City", un incontro all'insegna dell'italianità che si svolge ormai da cinque anni alle porte di Toronto. All'iniziativa, che ha la durata di tre giorni ed è coordinata da Presidente Frank Stendardo, hanno partecipato diverse migliaia di persone, non solo di origine italiana. Presenti i rappresentanti dei corpi d'arma dei Carabinieri e dei Bersaglieri, il Sindaco di Mississauga, Bonnie Crombie, l'ex Sindaco della città, nonché ministri, deputati federali e provinciali e consiglieri comunali, di cui diversi di origine italiana. Nel suo intervento, La Marca ha prima di tutto chiarito la funzione di valorizzazione e di mediazione tra gli interessi canadesi e italiani che un eletto al Parlamento deve svolgere, con particolare riguardo agli interessi

delle comunità italo-canadesi. A questo proposito, la parlamentare ha ricordato di essere l'unica persona nata e cresciuta in Canada che abbia mai fatto parte del Parlamento italiano. In particolare, la deputata ha espresso la sua soddisfazione per il fatto che la sua proposta di legge per l'istituzione della Giornata nazionale degli italiani nel mondo, sottoscritta da oltre la metà dei componenti della Camera, abbia ottenuto l'approvazione unanime della Camera e possa passare ora al Senato per l'approvazione definitiva. "Per un provvedimento giusto - ha concluso La Marca - che finalmente rende merito agli italiani nel mondo del loro sacrificio e del loro valore, si potrà finalmente parlare non di una 'proposta La Marca', ma della 'legge La Marca' votata dal Parlamento italiano per rendere onore ai nostri emigrati di ogni tempo e di ogni paese".

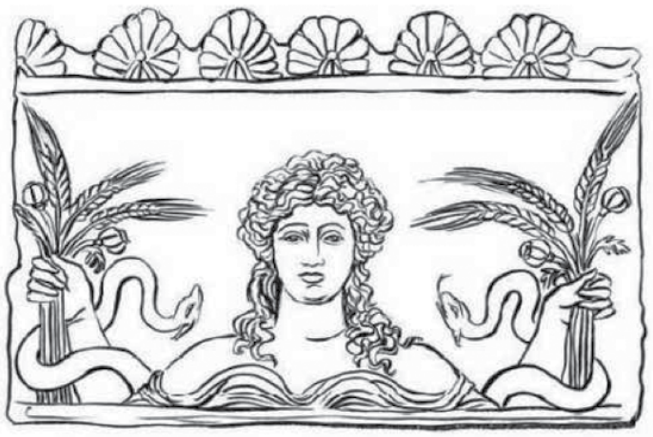
IL PUNGOLO di Pietro Lucca

I fratelli Arvali Ambarvalia ed il grano

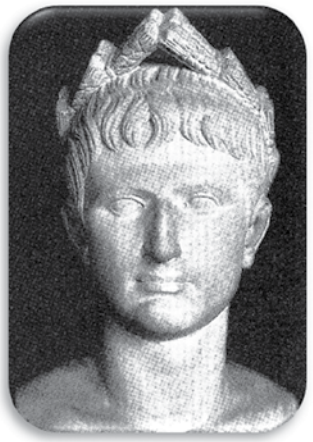
Ho già segnalato la celebrazione del grano, annualmente manifestata nell'ambito della nostra Comunità dall'Associazione ielsese di Montréal. Si tratta di residui di antichi rituali scaduti in folklore, o trasformati dall'eterno sinicretismo religioso operato dal cristianesimo. Questo grande mosaico unitario andato in frantumi, gli antichi tasselli, ormai fuori dal contesto logico inerente ad una particolare civiltà agreste, costituiscono oggigiorno opachi bagliori di una particolare spiritualità vissuta dai popoli italici. Un po' dappertutto in Italia ritroviamo echi di questo antico rituale; come nelle Marche, nel comune di Petritoli, provincia di Fermo, dove annualmente viene celebrata la festa delle "cove" (covoni di grano), con la quale si perpetuano in chiave religiosa, attraverso ringraziamenti alla Madonna, gli antichi riti pagani in onore a Cerere, dea delle messi. La festa si apre con la sfilata delle "forosette", ragazze in costume agreste, recanti "canestrelle" di grano fatte con artistici intrecci di spighe. Segue la sfilata di carri allegorici, sui quali viene rappresentato il ciclo vitale del grano, dalla semina alla cottura del pane.

L'essenza e l'origine di questa ricorrenza è la stessa di quella celebrata a Ielsi in provincia di Campobasso, con la festa delle "traglie", di cui ho già ampiamente parlato. È curioso, però, rilevare che queste due ricorrenze continuano ad essere celebrate nell'ambito di quel che fu l'antico Sannio, e precisamente nell'area abitata dagli antichi Piceni e dai Frentani, popoli sannitici rinomati per la loro caparbietà e la gelosa osservanza della tradizione. L'origine di tale manifestazione, oltre che sannitica, risale a Romolo. Plinio il Vecchio, nella sua "Naturalis historia", riferisce che Romolo istituì il collegio degli Arvali, costituito dai dodici figli del pastore Faustolo (di là "Fratres Arvales", ossia Fratelli Arvali), le cui insigne erano costituite da mannelli, ghirlande di spighe di grano e da bende bianche. In seguito, il collegio fu costituito dagli imperatori e dai membri dell'antico patriziato. L'etimologia stesso della parola "arvale" deriva da arvum o aruum, ossia: "terra lavorata" (la radice "ar" è la stessa di "arare" e "aratro"). I Fratelli Arvalierano erano dediti al culto di Dea Dia, divinità delle popolazioni italiche, più tardi identificata con Cerere e Marte, ambedue protettori dei campi arati e delle messi. Queste divinità venivano invocate con processioni intorno ai campi coltivati (ambarvalia, ove la radice "amb" sta per girare, andare attorno), dette Ambarvalia. In lingua arcaica (già allora), i "fratelli" cantavano il "Carme Fratum Arvalium", scritto in versi saturnii. Ad accompagnarli vi erano seguenze di carri allegorici ove il grano, oro e trionfo dei campi, era celebrato e votato alle divinità.

Questa breve sintesi è una 'volgarizzazione' che intende richiamare l'attenzione della nostra Comunità verso celebrazioni come quella ielsese che avrà luogo a fine agosto presso la chiesa St-Simon. Manifestazione folcloristico-religiosa di esponenti di un minuscolo villaggio del Molise, Ielsi, ma che abbraccia l'indole profonda della nostra gente, il cui "Genio" ancora vive latente in ognuno di noi, quale eco lontano e richiamo dei nostri padre antichi. Ancora oggi, il Municipio Roma XI è denominato "Arvalia", dai resti di un tempio di età augustea.



L'antica Dea Dia, in seguito identificata con Cerere-Demetra e Mater Mutata; genitrice, ausiliatrice e nutrice del genere umano, protettrice delle messi e del loro frutto, alla fine 'sfociò' nella Madonna Cristiana.



L'imperatore Augusto, Patria Pater, nelle vesti di "Fratello Arvale", con la ghirlanda sacrale di spighe di grano. Da Romolo ai re e agli imperatori, tutti fecero parte del Collegio Arvale, depositari della tradizione religiosa italica e romana primigenia.

Mannello e fascio primigenio costituito da dodici spighe di grano. Altro simbolo arvale. Dodici come i "Fratelli"; dodici come le verghe del fascio etrusco, repubblicano e littorio romano; dodici come i mesi dell'anno, simboli e fasi, celesti e terrestri.

NOTAI
RADINO & SILICANI
Orario di studio: Tutti i giorni dalle 9:00 alle 17:00
La sera: lunedì, mercoledì, giovedì dalle 19:00 alle 21:00
1395 Rue Fleury Est, Suite 100, Montréal, Qc, H2C 1R7
TEL.: 381-9268

Cavaleri Donatelli
Notary · Notaire · Notaio
Me Elisa Donatelli B.Comm., L.L.B.
5270 rue Jean-Talon est
Montréal (Québec)
H1S 1L3
Tél.: (514) 722-4116
Téléc.: (514) 722-1386
Courriel: edonatelli@notarius.net

Mercadante Di Pace
DEPUIS 1979
Avocats - Barristers
Me Carmine Mercadante, D.E.C., LL.L.
Me Domenic Bianco, B.A, LL.B
Me Josie Sciangula, B.A, LL.B.
Me Grace Di Pace, B.A, LL.B.
Me Brigitte Lacroix, LL.B.
Me Pietro Iannuzzi, LL.M.
Me Fanny Beaudet-Viau, LL.B.
Me Alexandra Pepe, LL.B.
5450 Jarry est (2º piano), Saint-Léonard Tel.: 514-326-3300

Me Filippo A. Ferrara
NOTAIO E CONSULENTE LEGALE
Pratiche di successione e testamentarie
Servizi notarili | Compravendite
Servizio a casa disponibile per voi
294 Square Saint-Louis, 2e étage
Montréal, Québec
H2X 1A4
Tel. 514.209.2763
conseil@ferraranotaire.com
www.ferraranotaire.com

Me Giuseppe Decobellis
NOTAIO
DOCUMENTI ITALIANI - PROCURE
Fiero successore di:
Me GIOVANNI DE BENEDICTIS
Notaio in pensione
Tel.: (514) 727-3783
Fax: (514) 727-6110
Viglione, Mazzanti, Spano
Decobellis, Huot & Gabrielli
Société nominale
5095 rue Jean-Talon Est,
Bur. 3001
St-Léonard, Qué. H1S 3G4

STUDIO LEGALE INTERNAZIONALE ITALIA-CANADA
Cav. Avv. Raffaele Cappuccio
Tutte le vostre pratiche in Italia pagate alla fine a percentuale
• Successioni
• Commercio
• Divorzi
• Contratti
392 Whitmore Ave.
Toronto, On. Canada
M6E 2N4
cappuccioraffaele@gmail.com
416 878-6181

PASQUALE ARTUSO & ASSOCIÉS
Pasquale Artuso, Avvocato di Fiducia, Consolato Generale d'Italia
Caroline Francoeur, Avvocatessa
Valérie Carrier, Avvocatessa
Julie Therrien, Avvocatessa
Steven Campese, Avvocato
Mathieu Di Lullo, Avvocato
Natasha Scarano, Avvocatessa
Pierre Fugère, Avvocato – diritto criminale e penale
Joseph W. Allen, Avvocato dal 1976 diritto dell'immigrazione
Complexe Le Baron, 6020, rue Jean-Talon Est, bureau 630
Montréal (Québec) Canada H1S 3B1
T.: 514.259.7090 F.: 514.256.6907 artmars@securenet.net

450 686.1122 www.deveau.qc.ca
Deveau, Bourgeois, Gagné, Hébert & associés
SOCIÉTÉ MULTIDISCIPLINAIRE D'AVOCATS S.E.N.C.R.L.
I. Antonio Gualtieri
avvocato
iagualtieri@deveau.qc.ca

Sciascia, Fargnoli, Corbeil et Associés
Antonio Sciascia, ASC
Avocat - Lawyer
Médiateur
T. 514 272-0709 | F. 514 272-8182 | E-mail: sciascia@bellnet.ca
7012, St-Laurent, Bur 300, Montréal (Québec) H2S 3E2

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

A Rivière-des-Prairies riapre la clinica di radiologia

MONTRÉAL – Sei anni dopo la chiusura dell'ultima clinica di radiologia, dalla primavera 2017 Rivière-des-Prairies riavrà una struttura sanitaria specializzata in diagnostica per immagini. A darne l'annuncio, il 21 agosto scorso, è stato il Ministro della Salute e dei Servizi Sociali, **Gaétan Barrette**, che per l'occasione era accompagnato dal deputato di LaFontaine, **Marc Tanguay**. Tra i presenti anche P**atrice Phaneuf**, direttore generale della clinica GMF 8260, che accoglierà il laboratorio nei suoi locali su boulevard Maurice-Duplessis, e **Benoît Laplante**, di RadiologiX. La nuova clinica, i cui servizi saranno pubblici e a carico della Régie de l'assurance maladie du Québec, sarà affiliata alla catena 'RadiologiX'. Fino ad oggi, i pazienti sono stati costretti a recarsi a Montréal-Nord, all'angolo dei boulevards Henri-Bourassa e Lacordaire. Ovvero 6 km più a ovest. Tra mezzi pubblici e traffico, "non era una situazione appropriata", ha riconosciuto il Ministro Barrette. Secondo le prime stime, su una popolazione di 57 mila cittadini, a beneficiarne saranno circa 8-9 mila pazienti. Una vittoria anche per Marc Tanguay, che sin dalla sua elezione nel 2012 si è battuto per questa soluzione: "È un servizio diretto alla popolazione, una tappa estremamente importante che va a migliorare la nostra offerta sanitaria. La sanità resta sempre la mia priorità", ha concluso il parlametare liberale. Il ritorno della clinica di radiologia avrà ripercussioni sull'intero quartiere, perché contribuirà ad accelerare la presenza di un numero sempre maggiore di medici di famiglia a Rivière-des-Prairies.

Da sinistra: Marc Tanguay, deputato di LaFontaine; Benoit Laplante, direttore generale del gruppo RadiologiX; Gaétan Barrette, Ministro della Salute e dei Servizi Sociali; Patrice Phaneuf, direttore generale della Clinique 8260

MEDICA SOINS
CURE INFERMIERISTICHE A DOMICILIO O NELLA TUA AZIENDA
Sollievo • Assistenza • Igiene e conforto
Infermiere cliniche, ausiliari e preposti
BAGNO, PRANZO, SORVEGLIANZA, CURE PALLIATIVE E POST-OPERATORIO ECC...
514 463-5264 24/7

MAZE SOINS DE PIEDS
CURA DEI PIEDI
Offerte da un infermiere ausiliario
Calli, callosità, unghie incarnite, unghie spesse, piedi diabetici...
Sterilizzazione del materiale mediante autoclave
NUOVO TRATTAMENTO DELLE MICOSI, E MENO COSTOSO DEL LASER
ASSISTENZA E CURA A DOMICILIO 24 ORE SU 24
Bagno, pranzo, sorveglianza, cure palliative e post-operatorio ecc...
IL TRATTAMENTO CONTRO LA CADUTA DEI CAPELLI
RIFLESSOLOGIA
A due passi da St-Léonard
PUNTO DI SERVIZIO
3990 Jarry Est, locale 60, Montréal
(Angolo Jarry e Pie IX)
Contattateci al 514 813-0713
www.mazesoins.ca

Oltre 500 mila visitatori alla Settimana Italiana

MONTRÉAL - Grande successo di pubblico! Con la rappresentazione all'aperto dell'opera lirica "Cavalleria Rusticana" di Pietro Mascagni, è calato il sipario sulla 24ª edizione della Settimana italiana di Montréal che ancora una volta ha registrato una forte affluenza di pubblico.

L'edizione di quest'anno, dedicata alla regione Sicilia, ha infatti richiamato decine di migliaia di persone ed ha offerto una programmazione all'insegna della qualità e della varietà: opera lirica, sfilata di moda e spettacoli musicali all'aperto, proiezioni di film classici italiani, conferenze letterarie, esposizioni artistiche, visite guidate della Piccola Italia. Nulla è stato lasciato al caso per affascinare il pubblico.

"È stata un'edizione eccellente. Non soltanto perché la manifestazione per la prima volta nella sua storia ha fatto tappa per una giornata a Laval, ma anche perché ha beneficiato di belle temperature con attività ed eventi apprezzati dal publico": queste le parole di **Antonio Sciascia**, presidente del Congresso Nazionale degli Italo-Canadesi (QC).

L'EDIZIONE 2017 IN CIFRE

• 10 giorni di attività • Prima edizione a Laval con 3000 presenze • 7 arrondissements • Oltre una trentina di concerti ed eventi.

Ringraziamenti - Si ringraziano la direttrice generale Josie Verrillo, ed il direttore aggiunto, Alexandro Loffredi, per il tempo e la passione profusi durante tutto l'anno con lo scopo di garantire la riuscita dell'evento. Un grazie agli sponsor e ai media partner che permettono all'organizzazione di offrire ogni anno una programmazione gratuita. Un grazie agli impiegati ed ai volontari che hanno contribuito al successo di questa 24ª edizione. Un grazie agli artisti ed a Marco Calliari, portavoce della Settimana Italiana di Montréal, che hanno permesso alla cultura italiana di diffondersi tra il pubblico festivaliero. Appuntamento all'edizione 2018!

DARIO CHIACIG
DENTUROLOGISTE
Protesi Dentale fissa e mobile | Parziale senza palato
Riparazioni in un'ora | Laboratorio in clinica
5045 Jean-Talon Est, interno 303, Saint-Léonard, Qc H1S 0B6
514 272.7623
WWW.DARIOCHIACIG.CA

MAXILLO 3D
Chirurgie buccale maxillofaciale et implants dentaires
Offriamo la chirurgia dentale specializzata nella bocca e nelle mascelle
Al servizio della Comunità dal 1983
514 252.0880
• Impianti per denti fissi
• Impianti per protesi dentali
• Estrazioni dei denti del giudizio
• Estrazioni e preservazione alveolare
• Ricostruzione delle mascelle
• Anestesia e sedazione
• Diagnosi delle malattie della bocca
Dr L. Di Lullo
Dr M. DuVal
Dr S. Di Lullo
Edifice Viglione II, 5045 Jean-Talon E. Suite 302, Montréal, (QC) H1S 0B6

COMUNITÀ

Settimana Italiana 2017

Un successo il 5º torneo di Scopa

GOLD 2017 - I vincitori del 5° torneo di Scopa: Dominic Cusumano e Remo Scapaticci con Joe Fratino, presidente dell'Ordine Figli d'Italia (al centro)

SILVER 2017: - Rosalba Stinziani e Cecilia Fazioni, medaglia d'argento, con Joe Fratino, presidente dell'Ordine Figli d'Italia (al centro)

BRONZE 2017 - Maria Tosti e Liliana Battista, medaglia di bronzo, con Joe Fratino, presidente dell'Ordine Figli d'Italia (al centro)

MONTRÉAL - Anche quest'anno la collaborazione tra Ordine Figli d'Italia ed Italocanadese.com durante la Settimana Italiana, tenutasi nella Piccola Italia, ha generato un grande interesse da parte delle diverse generazioni (nonni, genitori e bambini) che hanno preso parte al tradizionale gioco delle carte, "Scopa", in occasione delle partite amichevoli. Durante il 5° torneo di Scopa, poi, con le sue varie fasi di qualificazione tra sabato e domenica, ad aggiudicarsi la medaglia d'oro sono stati Dominic Cusmano e Remo Scappaticci. La squadra composta da Cecilia Fazioni e Rosalba Stinziani si è classificata al secondo posto, mentre la medaglia di bronzo è andata a Maria Tosti e Liliana Battista. Congratualzioni a tutti i partecipanti e all'anno prossimo. (*Comunicato*)

"Ballando con le stelle" a ritmi hawaiani

MONTRÉAL - Il 6 agosto scorso, il club Parc Ladauversière ha ospitato "Ballando con le stelle", una serata dai colori e dai ritmi hawaiani organizzata dal presidente **Pasquale Grasso**. Ad intrattenere gli oltre 350 ospiti sono stati la DJ Sara Marte ed il cantante Romantico Tony. Alex Moda è stato il grande matattore della serata. Ad immortalare i "batllerini" scatenati in pista - tra un panino, una pizza o un gelato - è stato il fotografo Vittorio Basciani. (*Comunicato*)

LUTTO NELLA COMUNITÀ

Padre Romano Venturelli non c'è più

MONTRÉAL - La Missione Maria Ausiliatrice piange il suo "pastore"-fondatore: il 14 agosto scorso, **Padre Romano Venturelli**, 76 anni, ha esalato l'ultimo respiro all'ospedale universitario di Edmonton, dove era in servizio dal 2000. Padre Venturelli raggiunge così i genitori e la sorella Maria. Nato il 7 marzo 1941 a Sona (prov. di Verona), dopo aver frequentato le scuole medie a Trento e completato gli studi collegiali negli Stati Uniti, il 21 dicembre del 1968 è stato ordinato sacerdote a Roma per la Comunità dei Salesiani di Don Bosco. Si è dedicato alla pastorale per decine di famiglie italiane di Rivière-des-Prairies nel 1972, dove ha fondato il CSRDP, oggi conosciuto come "Club Soccer RDP". I bisogni pastorali, che aumentavano insieme alla popolazione, hanno giustificato la costruzione della chiesa che ha visto la luce grazie alla passione ed alla tenacia di Padre Romano, bravo a coinvolgere tanti fedeli per portare a termine questo progetto. La prima Messa è stata celebrata il 5 agosto 1983 nella chiesa ancora in via di completamento. La benedizione di Mons.Paul Grégoire, Arcivescovo della Diocesi di Montreal, è arrivata il 22 dicembre 1984. Dopo i funerali che sono stati celebrati il 24 agosto, ora le soglie di Padre Romano Venturelli riposano nel cimitero di Saint-François d'Assise, a Montréal. Al posto degli omaggi floreali, i fedeli sono invitati a fare un contributo a favore della Missione Maria Ausiliatrice per sostenere e continuare il lavoro iniziato da Padre Romano a Rivière-des-Prairies.

Omaggio a Padre Romano Venturelli, di G. Moriello

Padre Romano, nella chiesetta che hai visto crescere e che hai guidato per 14 anni, noi 'superstiti' ti salutiamo.

Il campanile della "Missione S.D. Savio", ancora oggi senza campane, rimane sempre il faro che ha visto tanta gente che tu hai saputo guidare e amare. Ora ti aspettano per accoglierti nel regno di Dio con Don Bosco e Maria Mazzarello.

Però non posso passare sotto silenzio le corse fatte insieme ai due vecchi promotori Luigi Pugliesi e Isidoro Coloccia per incontrare persone al fine di acquistare un terreno a Riviere des Praires e costruirvi una chiesa dedicata a Maria Ausiliatrice.

Oh, quanta gioia e allegria insieme alle suore quella sera alla benedizione del terreno…. Grazie ancora una volta, Padre Romano.

Quanti non ci sono più, insieme ai noi 'superstiti' che abbiamo collaborato con te e a quanti usufruiranno di questo bene, diciamo grazie al "Grande Fattore che ha voluto in te, vasta orma stampar".

Il nostro saluto non è un "Addio", ma un arrivederci, raccomandandoti di preparare un posticino lassù anche per noi.

Grazie Padre Romano!

MAGNUS POIRIER

Mike Tiseo
Direttore

John Palazzo
Direttore

Una famiglia, al servizio di tutte le famiglie.

Per sostenervi nella prova vi offriamo una gamma completa di prodotti e servizi funerari che rispettano la vostra fede e le vostre tradizioni.

514 727-2847
www.magnuspoirier.com
Montréal – Laval – Rive-Nord – Rive-Sud

CIMETIÈRE DE LAVAL
5505, Chemin Bas Saint-François, Laval
Loculi in Cappelle Riscaldate
Trasporto gratuito con autobus

MAUSOLEO - COLOMBARIO PORTA DEL PARADISO

10300, boul. Pie-IX — Angolo Fleury

I NOSTRI INDIRIZZI
222, boul. des Laurentides, Laval
8900, boul. Maurice-Duplessis, Montréal
6520, rue Saint-Denis, Montréal
10526, boul. Saint-Laurent, Montréal
6825, rue Sherbrooke est, Montréal
7388, boul. Viau, Saint-Léonard

COMUNITÀ

Le Associazioni che desiderano far conoscere i propri eventi possono contattarci al **514.253.2332** o via e-mail all'indirizzo **journal@cittadino.ca**

PICAI: aperte le iscrizioni ai corsi di lingua e cultura italiana

MONTRÉAL - A settembre, con la riapertura delle scuole, riprenderanno anche i corsi di lingua e cultura italiana. Come avviene da quasi cinquant'anni, anche il PICAI e i suoi insegnanti, con la ripresa delle attività scolastiche, danno appuntamento a migliaia di ragazzi per le iscrizioni ai corsi del sabato mattina.

La frequenza ai corsi, oltre che costituire un arrichimento della propria formazione, dà modo ai giovani di conoscere la lingua e la cultura della loro terra d'origine e consente di acquisire un utile strumento di lavoro. I corsi, per ragazzi dai 4 anni in su, inizieranno sabato 16 settembre alle ore 9 (il 23 settembre per la scuola L'Odyssée des Jeunes) e le iscrizioni potranno esser effettuate sabato 9 settembre, dalle ore 9 alle 12, direttamente nella scuola di vostra scelta.

Iscrivete i vostri figli sabato 9 settembre, in una delle scuole sparse nel territorio di Montreal e dintorni, troverete ad attendervi il direttore e gli insegnanti che saranno lieti di darvi tutta l'assistenza e le informazioni necessarie. Il PICAI offre anche corsi di lingua italiana per adulti, a vari livelli, il sabato mattina e durante la settimana. Per ulteriori informazioni telefonate al 514-271-5590 o visitate il sito **www.picai.org**.

ECCO LE SCUOLE PICAI:

DANTE	6090 rue Lachenaie, St-Léonard
PIERRE-DE-COUBERTIN	4700 Lavoisier, St-Léonard
LEONARDO-DA-VINCI	12025 André Dumas, R.D.P.
OUR-LADY-OF- POMPEI	9944 Boul. St-Michel, Montréal
STE-MONICA	6440 De Terrebonne, Montréal
NOTRE-DAME-DE-LA-DÉFENSE	6841 Henri-Julien, Montréal
LASALLE ELEMENTARY SENIOR	1555 Rancourt, LaSalle
SECONDAIRE DES SOURCES	2900 Lake Road, Dollard-des-Ormeaux
LAVAL JUNIOR ACADEMY	2323 Daniel Johnson, Chomedey - Laval
SAINT PAUL	1305 De l' Assomption, Duvernay - Laval
L'ODYSSÉE DES JEUNES	4600 Rue Cyrille-Delage, Auteuil - Laval
CENTRO CRISTOFORO COLOMBO	6865 Christophe Colomb, Montréal

(corsi per adulti pomeridiani e serali)

Festa di San Francesco di Paola e San Nicola

MONTRÉAL - Domenica 6 agosto si è svolta la festa di San Francesco di Paola e di San Nicola Saggio da Longobardi. La Messa solenne è stata celebrata da Padre Rinaldo Vecchiato nella chiesa della Madonna del Monte Carmelo. Dopo la celebrazione liturgica e la distribuzione del pane votivo, c'è stata la processione per le vie del quartiere. Il presidente **Joe Parisi** ringrazia l'Associazione dei Marinai per la loro presenza sempre numerosa e tutti i fedeli partecipanti. (*Comunicato*)

NECROLOGIO

Angelina Mastrotto in DAL CENGIO non c'è più

Angelina Mastrotto nacque a Nogarole, in provincia di Vicenza, il 13 ottobre del 1926. Giovanissima, incontrò l'uomo della sua vita, Ruggero Dal Cengio, che diverrà suo sposo e padre di 3 creature: Miretta, Rosella e Franca. Sin dall'età di 15 anni, Angelina lavorò presso la ditta Marzotto. Più tardi, nel 1968, come tante famiglie, anche la sua emigrò a Montréal. Angelina dedicò tutta la sua vita alla famiglia. Purtroppo, nell'ottobre 2014, Ruggero, lo sposo, il suo alpino, padre indefettibile, è venuto a mancare. Da allora, la ragione della sua vita è diventata la sua famigliola. Di rimando, le 3 figlie, grate del suo amore, l'hanno in ogni istante circondata di cure e premure fino all'estremo. Questa mamma, seppur riconoscente di tanto amore nel segreto del suo cuore, non poteva dimenticare l'amore della sua vita: Ruggero! E così, il 28 luglio scorso, Angelina, come il grano, ha maturato il congiungimento con il suo "vecio", il suo alpino! Il 28 luglio, in spirito, si è riunita con la metà di se stessa!

Riposa in pace, mamma!

Miretta, Rosella, Franca, generi e nipoti.

Anche la redazione del CITTADINO CANADESE si unice al dolore della famiglia Dal Cengio ed esprime tutto il suo cordoglio al collaboratore Pietro Lucca per la perdita della cara suocera.

Scampagnata dei calabresi nel mondo

Il Consiglio di amministrazione dell'Associazione Calabresi nel Mondo invita calorosamente membri e simpatizzanti all'annuale scampagnata che si terrà domenica **3 settembre,** con inizio alle ore 10:30, presso il Parc des Îles de Boucherville. Una giornata da trascorrere in allegria tra amici e un'occasione per fare nuove conoscenze. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare Nina Marra al (514) 486-2329.

Centro Donne Solidali e Impegnate Giornata Porte Aperte 2017

Il Centro Donne Solidali e Impegnate, insieme al consiglio di amministrazione, vi invita alla GIORNATA PORTE APERTE del Centro, che si terrà giovedì **7 settembre**, dalle 14:00 alle 20:00, al 1586 Fleury est, porta 100. Scoprite il programma autunno 2017, corsi d'informatica, ateliers, gite, conferenze, volontariato, comitati e azione collettive. Le attività sono in francese, inglese e italiano. Sarà servito un rinfresco! Per ulteriori informazioni, chiamate il Centro al 514 388-0980.

SNOB REVIEWS

by Gianni FIASCHE
giovannifiasche@gmail.com
Gianni Fiasche giannifiasche @snobreviews

FLICK OF THE WEEK

Good Time

Starring: Robert Pattinson, Ben Safdie, Jennifer Jason Leigh, Barkhad Abdi
Director: Josh & Ben Safdie ("Heaven Knows What")
Genre: Crime drama **Run Time: 100 mins**

"Good Time" is a modern twist on the crime genre, featuring the performance of a lifetime from Robert Pattinson ("Twilight").

In this film, after a bank heist goes wrong, a young man finds himself having trouble running from those who are pursuing him. Overall a dark and at times tense film noir style piece. One thing is for sure is that the Safdie Brothers' precision and detail make them a great directing duo. Pattinson's performance is a game-changer in his career. He's come a long way to make it to this point, and he is outstanding. A solid film that isn't for everyone, but maybe just give it a chance.

★★★★☆

Whitney: Can I Be Me

Starring: Whitney Houston, Bobby Brown, Cissy Houston
Director: Nick Broomfield ("Kurt & Courtney")
Genre: Documentary **Run Time:** 105 mins

"Whitney: Can I Be Me" isn't the documentary the legendary singer deserves, but at the same time, allows viewers and fans a deeper look at the troubled star. In this documentary, four years after her death, British documentarian Nick Broomfield ("Kurt And Courtney") takes us inside the life of Whitney Houston, and also pulls out footage never before seen. Overall a decent look into Houston's personal life and the things that really drove her down. An uplifting story, with a tragic end. I just wished this doc got more of a treatment like "Amy" or "Oasis: Supersonic", there was so much more to Houston than her troubles, even if that did take her life in the end. She is one of the greatest voices in the history of music and will never be forgotten. ***STREAM IT NOW.***

★★★½☆

Logan Lucky

Starring: Channing Tatum, Adam Driver, Daniel Craig, Seth MacFarlane, Riley Keough
Director: Steven Soderbergh ("Ocean's 11")
Genre: Crime comedy **Run Time:** 119 mins

"Logan Lucky" has a kind of southern charm that takes over you while you watch. It's funny, original and pure Soderbergh. In this film, two brothers recruit a convict in prison, and plan a heist to steal money from Charlotte Motor Speedway. As much as I wanted to love this film, there are certain aspects to a Steven Soderbergh ("Ocean's 11") film that are loose throughout. Despite the fact that it felt a little too long and drawn out, even though the cast is terrific and the characters quirkier than ever. It's an interesting film and a good heist film, but something was missing, and I can't put my finger on it. ***GO SEE IT OR WAIT TO SEE IT AT HOME.***

★★★☆☆

The Hitman's Bodyguard

Starring: Ryan Reynolds, Samuel L. Jackson, Gary Oldman, Salma Hayek
Director: Patrick Hughes ("The Expendables 3")
Genre: Action-comedy **Run Time:** 118 mins

"The Hitman's Bodyguard" starts out a bit uneven, but it soon becomes an adrenaline filled action/comedy. In this film, one of the world's top bodyguards is paired up with a hitman who together, must make it to a trail on time. Ryan Reynolds ("Deadpool") and Samuel L. Jackson ("Pulp Fiction") have great chemistry throughout the film. Their lines make this film worth seeing. The action sequences are also quite solid, with some great editing to entice the audience even more. Even though it starts off a little slow, the film overcomes its generic formula clichés, and makes for an entertaining thrill ride. ***GO SEE IT.***

★★★½☆

The Glass Castle

Starring: Brie Larson, Woody Harrelson, Naomi Watts, Max Greenfield
Director: Destin Daniel Cretton ("Short Term 12")
Genre: Drama **Run Time:** 127 mins

"The Glass Castle" is a decent enough drama for the audience to see passed its flaws. In this film based on the true story, a young woman grows up with her dysfunctional family, whom are also nomads and living in poverty. Even though the film's subject matter is dealt very "Hollywood-ly", the performances from Brie Larson ("Room"), Woody Harrelson ("Wilson"), and the rest of the cast are what keep this film afloat. An emotional film that will pull at your heart strings. ***GO SEE IT OR WAIT TO SEE IT AT HOME.***

★★★½☆

CITTADINO SPORTIVO

Torna la Nazionale: è sfida alla Spagna

È già da record la guida tecnica della Nazionale Azzurra. Giampiero Ventura, infatti, ha già realizzato la migliore media punti nel corso della qualificazione ai prossimi Mondiali di Russia 2018. La Nazionale si prepara ai prossimi due impegni con Spagna (2 settembre) e Israele (5 settembre). Questo l'elenco dei convocati: Buffon, Donnarumma, Perin; Astori, Barzagli, Bonucci, Chiellini, Rugani, Spinazzola; De Rossi, Montolivo, Parolo, Pellegrini, Verratti; Bernardeschi, Candreva, El Shaarawy, Insigne; Belotti, Eder, Gabbiadini, Immobile. ***(G.A.)***

LA SERIE A

Juventus, hai un Dybala da 10!

di **Giovanni Albanese**
albanese@bordocampo.net
@GiovaAlbanese www.bordocampo.net

Il campione argentino trascina i bianconeri al successo sul Genoa. Anche Milan e Napoli a punteggio pieno insieme a Inter e Sampdoria

Se un club come la Juventus ti affida una maglia pesante come quella con il numero dieci - che la storia racconta addosso a gente come Sivori, Platini, Baggio e Del Piero, solo per menzionarne alcuni - un motivo deve pur esserci. A tutto il resto risponde Paulo Dybala, colui che nei primi centottanta minuti della Serie A è andato a rete quattro volte, trascinando i bianconeri al successo. Contro il Genoa, sabato scorso a Marassi, sembrava un incubo già vissuto, con il doppio svantaggio iniziale e una manovra a tratti lenta e prevedibile. Poi la doppia marcatura del campione argentino, autore della quarta rete a tempo quasi scaduto. Due episodi del match sono stati decisi dal VAR, il nuovo strumento tecnologico a supporto degli arbitri. Ausilio che non è stato richiesto, sbagliando, in Roma-Inter, con i capitolini che avrebbero avuto un calcio di rigore a favore sull'1-0. E invece la squadra di Di Francesco, dopo aver colpito tre legni, è stata beffata da una Inter cinica, che ha ottimizzato le occasioni a proprio favore e portato a casa i tre punti. Il VAR nega il pareggio al fotofinish del Benevento, battuto in casa di misura dal Bologna all'esordio in Serie A tra le mura amiche. Il proprio terreno di gioco ha portato bene alla Spal, brava a crederci fino alla fine e battere l'Udinese. Bene Milan e Napoli: i rossoneri hanno vinto in casa con il Cagliari, confermandosi tra le candidate alla corsa per lo scudetto, così come i partenopei, che hanno messo ko l'Atalanta. Successi in trasferta per la Lazio, che espugna il campo del Chievo, e la Sampdoria, che supera la Fiorentina. Il Torino strapazza un Sassuolo che deve ancora trovare gli equilibri, Crotone e Verona dividono la posta in palio.

Paulo Dybala

RISULTATI SERIE A

2ª giornata | 27/08/2017

Benevento - Bologna	0-1
Chievo - Lazio	1-2
Crotone - Verona	0-0
Fiorentina - Sampdoria	1-2
Genoa - Juventus	2-4
Milan - Cagliari	2-1
Napoli - Atalanta	3-1
Roma - Inter	1-3
Spal - Udinese	3-2
Torino - Sassuolo	3-0

3ª giornata | 10/09/2017

Atalanta - Sassuolo
Benevento - Torino
Bologna - Napoli
Cagliari - Crotone
Inter - Spal
Juventus - Chievo
Lazio - Milan
Sampdoria - Roma
Udinese - Genoa
Verona - Fiorentina

CLASSIFICA

INTER	6
JUVENTUS	6
MILAN	6
NAPOLI	6
SAMPDORIA	6
TORINO	4
BOLOGNA	4
LAZIO	4
SPAL	4
CHIEVO	3
ROMA	3
GENOA	1
VERONA	1
CROTONE	1
SASSUOLO	1
BENEVENTO	0
UDINESE	0
ATALANTA	0
CAGLIARI	0
FIORENTINA	0

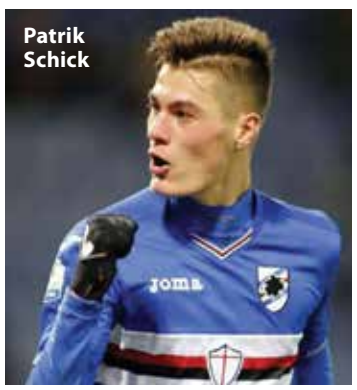
Var, Buffon: il calcio non è pallanuoto

Si divide tra pro e contro, come spesso avviene, il popolo degli sportivi sul VAR, il nuovo supporto tecnologico a disposizione degli arbitri. Tanti gli episodi nelle prime due partite di campionato e, proprio sull'utilizzo quasi sconsiderato, è intervenuto a muso duro Gigi Buffo, portiere della Juventus e della Nazionale. "E' uno strumento che sarà utile quando gli arbitri impareranno a utilizzarlo con parsimonia - ha detto -. Capisco che siamo in una fase sperimentale, ma non mi piace. Non ci si può fermare ogni tre minuti, questo non è calcio, è pallanuoto".

Esordio per 3-0 della Juve rosa

Finisce con un sonoro 13-0 la prima partita storica della nuova formazione femminile della Juventus. Le ragazze di Rita Guarino hanno affrontato nel derby il Torino, che milita nel campionato di Serie B. Per le bianconere, che si candidano alla vittoria dello scudetto nel prossimo campionato di Serie A, sono andate a segno Rosucci, Bonansea (2), Sodini (3), Galli (2), Glionna (2), Caruso (2) e Devoto.

Calciomercato: Schick alla Roma


Patrik Schick

Ultime ore della sessione estiva di calciomercato, con i top club italiani pronti a non farsi scappare eventuali opportunità. Lungimirante la Roma, che ha battuto la concorrenza di Juventus e Inter per garantirsi le prestazioni dell'attaccante Schick, acquistato dalla Roma. La Juventus resta alla finestra fino alla fine per un eventuale rinforzo in mezzo al campo, mentre per la difesa il cerchio si è chiuso intorno a Howedes. Il Milan, dopo Kalinic, resta vigile nelle ultime ore di compravendita, così come l'Inter intenzionata a regalare ancora qualcosa a Spalletti. In bilico le posizioni di Keita e Belotti, il mercato non perdona e i gran top club europei sono capaci di fare tutto nel giro di poche ore.

SEGUITECI ON LINE
www.cittadino.ca

GIACOMO RICCIO
AGENTE IMMOBILIARE PER UNITÀ RESIDENZIALI
514 726-1643
giacomo.riccio@remax-quebec.com
TRILINGUE:
francese, inglese e italiano
RE/MAX EXCELLENCE
Uff.: 514 354-6240
7130 Beaubien Est, Anjou, Qc H1M 1B2

www.voyagessatellite.qc.ca
Voyages Satellite Travel
Fondatore: Tony La Villa
Proprietari: MIKE e PAT La Villa
ACTA IATA Detentore di un permesso del Québec
Tariffe speciali per l'Italia
• Viaggi ovunque
• Viaggi turistici, d'affari
• Crociere
• Noleggio-auto
• Assicurazioni di viaggi
Viaggi speciali per l'Italia, l'Europa e il Sud
Prenotatevi subito ed approfittate delle tariffe speciali in vigore
2 INDIRIZZI PER SERVIRVI MEGLIO
1807 Bélanger Est, MONTRÉAL (angolo Papineau) 514 374.4600
8172 Maurice-Dupléssis, RIVIÈRE-DES-PRAIRIES 514 648.2032
www.cittadino.ca

SPORT

Champions League, a Juve pesca il Barça

Durissima per la Roma, Napoli contro Guardiola

MONTECARLO - Sorteggio di medio livello per la Juventus, durissimo per la Roma, accettabile per il Napoli. È questo l'esito del sorteggio andato in scena a Montecarlo il 25 agosto scorso per la prossima Champions League. Barcellona, Olympiacos e Sporting Lisbona sono le avversarie della Juventus, che giocherà nel gruppo D nella fase a gironi. I bianconeri, finalisti nella scorsa edizione, erano stati inseriti nella prima fascia che spetta ai vincitori dei campionati dei primi 7 paesi del ranking Uefa e al Real Madrid detentore del trofeo. "Ogni girone nasconde delle insidie, l'importante è arrivare alle partite nel modo giusto. In questo momento il Barcellona sembra indebolito, ma è sempre il Barcellona e oltretutto bisogna aspettare che finisca il mercato per capire il potenziale reale che ha", ha commentato il dg della Juventus Beppe Marotta. Molto complesso il cammino della Roma, inserita nel gruppo C assieme al Chelsea di Antonio Conte, all'Atletico Madrid e agli azeri del Qarabag. La pallina con il nome dei giallorossi, ironia della sorte, è stata estratta da Francesco Totti. "Girone difficile? La cosa più importante, in Champions, è esserci: abbiamo un compito gravoso,

con una lunga trasferta in Azerbaijan e altre sfide con top club europei, ma vogliamo portare la Roma più lontano possibile anche in Europa", ha dichiarato l'ad della Roma Umberto Gandini. Tutto sommato non è andata male al Napoli. Shakhtar Donetsk, Manchester City e Feyenoord sono le avversarie degli azzurri, che giocheranno nel gruppo F. La squadra di Sarri, passata per i preliminari contro il Nizza, era stata inserita in terza fascia. "Bellissime sfide in Champions! Avanti così tutti insieme appassionatamente", ha commentato su Twitter il presidente del Napoli Aurelio De Laurentiis.

SUL PROSSIMO NUMERO IL CALENDARIO CON I GIRONI E TUTTE LE PARTITE.

EUROPA LEAGUE - Milan, Lazio e Atalanta lanciano la grande sfida per riportare in Italia una coppa che manca dal 1999, quando il Parma vinse l'allora coppa Uefa. Venerdì 26 agosto è stato effettuato il sorteggio della fase a gironi dell'Europa League. Per i rossoneri con buon esito: la squadra di Montella trova gli austriaci dell'Austria Vienna, i croati del Rijeka e i greci dell'Aek Atene. Più complesso, ma non impossibile, il gruppo della Lazio che affronterà il Nizza di Balotelli e Sneijder, appena eliminato ai playoff di Champions League dal Napoli, i belgi del Waregem e gli olandesi del Vitesse. Sfortunata l'Atalanta che ha pescato i francesi del Lione, gli inglesi dell'Everton e i ciprioti dell'Apollon Limassol.

Serie B, 1ª giornata

Cinquina per Perugia e Pescara

ROMA, *(Paolo Pierangelo, fantagazzetta.com)* - La nuova stagione cadetta ha preso il via e subito sono arrivate le

sorprese che la serie B regala in ogni edizione, su tutte il clamoroso 1-5 con il quale il Perugia si è imposto nella tana dell'Entella, trascinato dal nordcoreano Han (ex Cagliari), autore di una tripletta d'autore. Con lo stesso punteggio, ma tra le mura amiche, il Pescara di Zeman ha travolto il Foggia di Stroppa, grazie ad una tripletta di Pettinari e le altre reti di Benali e Mancuso, ma il punteggio è troppo pesante per i satanelli pugliesi, che hanno impegnato Pigliacelli. Vincono e convincono Palermo, Frosinone ed Avellino, che si impongono rispettivamente contro Spezia, Pro Vercelli e Brescia (i ciociari lo fanno a domicilio). Risultato di parità nelle sfide tra Ternana-Empoli 1-1 e Venezia-Salernitana a reti bianche, mentre sorridono le emiliane Carpi e Parma, che vincono di misura sul Novara e la Cremonese, con il bomber Calaiò e Malcore a risultare decisivi. Partenza di buon auspicio anche per il Cittadella, che rifila il tris all'Ascoli e parte con il piede giusto: 3-1 il risultato finale in favore dell'undici veneto. Le stelle attese all'esordio non hanno deluso le aspettative, come il cannoniere rosanero Nestorovsky subito a segno nella vittoria siciliana, come anche l'arciere Calaiò per il Parma, l'ariete Ardemagni per la causa irpina e la garanzia Dionisi per il Frosinone. A completare il quadro delle partite cadette in questa prima giornata è stato il posticipo serale tra Bari e Cesena, partita che si è conclusa 3-0 per i pugliesi.

RISULTATI SERIE B

1ª giornata | 26/08/2017

Avellino - Brescia	2-1
Bari - Cesena	3-0
Carpi - Novara	1-0
Cittadella - Ascoli	3-2
Palermo - Spezia	2-0
Parma - Cremonese	1-0
Pescara - Foggia	5-1
Pro Vercelli - Frosinone	0-2
Ternana - Empoli	1-1
Venezia - Salernitana	0-0
Virtus Entella - Perugia	1-5

2ª giornata | 03/09/2017

Ascoli - Pro Vercelli
Brescia - Palermo
Cesena - Venezia
Cremonese - Avellino
Empoli - Bari
Foggia - Virtus Entella
Frosinone - Cittadella
Novara - Parma
Perugia - Pescara
Salernitana - Ternana
Spezia - Carpi

CLASSIFICA

PERUGIA	3
PESCARA	3
FROSINONE	3
PALERMO	3
AVELLINO	3
CARPI	3
CITTADELLA	3
PARMA	3
BARI	3
EMPOLI	1
SALERNITANA	1
TERNANA	1
VENEZIA	1
CESENA	0
ASCOLI	0
BRESCIA	0
CREMONESE	0
NOVARA	0
PRO VERCELLI	0
SPEZIA	0
FOGGIA	0
VIRTUS ENTELLA	0

LEGA PRO GIRORE A

1ª giornata | 27/08/2017

Arezzo - Arzachena	2-3
Cuneo - Carrarese	0-1
Livorno - Gavorrano	2-1
Monza - Piacenza	2-0
Olbia - Pisa	1-0
Pontedera - Alessandria	1-1
Pro Piacenza - Giana Erminio	3-1
Siena - Lucchese	1-0
Viterbese - Prato	3-1

2ª giornata | 03/09/2017

Arzachena - Viterbese
Carrarese - Pro Piacenza
Gavorrano - Olbia
Giana Erminio - Arezzo
Lucchese - Pontedera
Piacenza - Cuneo
Pisa - Siena
Pistoiese - Monza
Prato - Livorno

CLASSIFICA

MONZA	3
PRO PIACENZA	3
VITERBESE	3
ARZACHENA	3
CARRARESE	3
LIVORNO	3
OLBIA	3
SIENA	3
ALESSANDRIA	1
PONTEDERA	1
PISA	0
PISTOIESE	0
AREZZO	0
CUNEO	0
GAVORRANO	0
LUCCHESE	0
GIANA ERMINIO	0
PIACENZA	0
PRATO	0

LEGA PRO GIRORE B

1ª giornata | 27/08/2017

Fano - Bassano	1-0
Mestre - Teramo	1-1
Ravenna - Fermana	1-0
Reggiana - Feralpisalo'	1-2
Renate - Padova	3-0
Sambenedettese - Modena	2-0
Santarcangelo - Pordenone	0-1
Sudtirol - Albinoleffe	1-0
Vicenza - Gubbio	3-0

2ª giornata | 03/09/2017

Albinoleffe - Mestre
Bassano - Ravenna
Feralpisalo' - Renate
Fermana - Sambenedettese
Gubbio - Santarcangelo
Modena - Vicenza
Padova - Fano
Pordenone - Sudtirol
Triestina - Reggiana

CLASSIFICA

RENATE	3
VICENZA	3
SAMBENEDETTESE	3
FANO	3
FERALPISALO'	3
PORDENONE	3
RAVENNA	3
SUDTIROL	3
MESTRE	1
TERAMO	1
TRIESTINA	0
ALBINOLEFFE	0
BASSANO	0
FERMANA	0
REGGIANA	0
SANTARCANGELO	0
MODENA	0
GUBBIO	0
PADOVA	0

LEGA PRO GIRORE C

1ª giornata | 27/08/2017

Catania - Fondi	1-1
Catanzaro - Casertana	2-1
Fidelis Andria - Juve Stabia	3-3
Matera - Akragas	1-0
Monopoli - Cosenza	3-1
Paganese - Bisceglie	0-2
Rende - Reggina	1-0
Trapani - Siracusa	1-0
V. Francavilla - Lecce	1-1

2ª giornata | 03/09/2017

Akragas - Rende
Bisceglie - V. Francavilla
Casertana - Catania
Cosenza - Paganese
Fondi - Monopoli
Lecce - Trapani
Reggina - Catanzaro
Sicula Leonzio - Matera
Siracusa - Fidelis Andria

CLASSIFICA

BISCEGLIE	3
MONOPOLI	3
CATANZARO	3
RENDE	3
TRAPANI	3
MATERA	2
CATANIA	1
FIDELIS ANDRIA	1
FONDI	1
JUVE STABIA	1
LECCE	1
V. FRANCAVILLA	1
SICULA LEONZIO	0
AKRAGAS	0
CASERTANA	0
REGGINA	0
SIRACUSA	0
COSENZA	0
PAGANESE	0

www.cittadino.ca

SPORT

MLS, 25ª giornata

Giovinco non perdona: Impact ko

MONTRÉAL - Dopo 4 vittorie consecutive e con 9 partite ancora da giocare per conquistare un 'posto al sole' nei Playoff, l'Impact cede sotto i colpi implacabili di Sebastian Giovinco, 'mattatore' indiscusso del derby canadese che si è disputato domenica scorsa in uno Stadio Saputo tutto esaurito (20.801 spettatori): al 40′, pennellando un calcio di punizione da manuale e, a tempo scaduto, con un tiro al volo che ha spezzato sul nascere i sogni di rimonta dei padroni di casa. Nel mezzo, il raddoppio di Altidore al 52' e l'ennesimo gol di Piatti al 93' (al 15º sigillo stagionale). Imbattuta negli ultimi 9 match di fila, la squadra di Toronto è apparsa semplicemente più forte degli uomini di Biello, che ci hanno provato ma, complice anche un Piatti volenteroso ma poco incisivo, nulla hanno potuto contro una squadra complessivamente più solida e matura mentalmente. Ora il cammino per i Playoff si complica: dopo questa sconfitta, infatti, l'Impact è settimo a quota 36, stessi punti di Atlanta, ma con una partita in più. Nulla di irreparabile, ma i margini di errore sono ormai ridotti al lumicino. "Nel primo tempo abbiamo avuto le nostre occasioni - ha dichiarato al triplice fischio Mauro Biello – ma non siamo stati bravi sotto porta come nelle ultime gare. Fossimo stati più precisi, avremmo potuto colpire i nostri avversari e cambiare l'inerzia della partita. Poi la punizione di Giovinco ha fatto la differenza. Siamo delusi – ha concluso – ma abbiamo perso contro una squadra forte: contro di loro bisogna giocare al massimo, oppure ti castigano!". Molto lucida la disamina di Andrés Romero, al rientro dopo un lungo infortunio: "Abbiamo perso contro la squadra prima in classifica, con un attacco molto forte. Noi abbiamo dei calciatori di alta qualità, come Dzemaili e Piatti, però dobbiamo ancora migliorare come squadra e per questo dobbiamo migliorare forte". Matteo Mancosu guarda già al futuro: "A rompere l'equilibrio è stato un Giovinco indiavolato che, in questo periodo, trasforma in gol ogni palla che tocca. Dopo 5 minuti abbiamo preso il 2-0 e un pò ci siamo demoralizzati, ci siamo allungati e loro sono maestri nel far girare la palla con Bradley in mezzo al campo. Purtroppo è andata male. L'importante è che sabato contro Chicago rialziamo subito la testa". L'appuntamento, quindi, è per sabato 2 settembre, alle ore 19, quando l'Impact affronterà il Fire di Chicaco ancora tra le mura amiche dello Stadio Saputo, ma orfana di Ciman (Belgio), Dzemaili (Svizzera), Samuel Piette, David Choinière e Anthony Jackson-Hamel (Canada), tutti impegnati con le rispettive nazionali. ***(V.G.)***

Gran Premio del Belgio

Hamilton trionfa davanti a Vettel e Ricciardo

Il pilota inglese resiste alla pressione del tedesco e conquista la quinta vittoria stagionale. Terza posizione per il sorprendente Daniel Ricciardo. Nel Mondiale, Vettel resta in vetta con sette punti di vantaggio su Hamilton

SPA, *(Sport Mediaset)* – Lewis Hamilton vince il GP del Belgio e conquista la quinta vittoria stagionale nel mondiale di Formula 1 (dopo aver eguagliato il record storico di Michael Schumacher con la 68esima pole in carriera). Il pilota Mercedes trionfa alla fine di una gara senza grandi emozioni, partendo dalla pole e tenendo a bada la Ferrari di Sebastian Vettel fino al traguardo. Sul podio con i due rivali per il titolo anche la Red Bull di Ricciardo, mentre chiude 4° dopo una penalità Raikkonen. Lewis dimezza lo svantaggio in classifica da Seb, ridotto ora a 7 punti.

LA GARA - La 58ª vittoria nel GP numero 200 in carriera. Hamilton e la Mercedes si confermano padroni a Spa, in una domenica tutto sommato senza grossi brividi, ma forse più complicata di quello che potevano aspettarsi a Brackley, su un circuito storicamente "amico". La straordinaria pole position di Lewis, alla fine, si rivela decisiva nel tener dietro una Ferrari scatenata, che ha dato l'ennesima conferma di massima competitività. Vettel vede ridursi il proprio vantaggio, ma può partire per Monza con indicazioni decisamente positive. Partenza senza sorprese, con Hamilton bravo a contenere il primo tentativo di attacco di Vettel all'Eau Rouge. L'inglese si mette a martellare al comando, ma la SF70H si dimostra fin da subito in grado di tenere il passo della W08. Il primo pit-stop è di Lewis, che si ferma dopo 13 giri e monta le gomme soft. Seb lo segue a ruota con la stessa strategia e si rimette alla caccia, dando l'impressione di potergli rimanere vicinissimo. Nel frattempo arriva la brutta notizia per Raikkonen: 10 secondi di penalità per non aver rallentato in regime di bandiere gialle. Kimi rientra in settima posizione ed è costretto a una gara tutta in salita. A una quindicina di giri dalla fine il colpo di scena: le Force India di Perez e Ocon, come già accaduto altre volte, si azzuffano tra di loro, rischiando un incidente clamoroso, lasciando detriti in pista e forzando l'ingresso della Safety Car. Tutti ne approfittano per rientrare ai box, con la Ferrari che sceglie una strategia aggressiva montando le ultrasoft su entrambe le monoposto. Appena la gara riparte Ricciardo e Raikkonen infilano un ingenuo Bottas (5° alla fine), mentre Vettel non riesce a sorpassare Hamilton, che mantiene il comando fino alla bandiera a scacchi nonostante la Rossa gli rimanga incollata agli scarichi. Ennesima gara da dimenticare per Max Verstappen, che si pianta a bordo pista con la sua Red Bull rimasta senza potenza dopo appena 8 giri. Delusione per lui (sesto ritiro stagionale) e per i tantissimi tifosi olandesi accorsi sugli spalti del tracciato belga. Sorte simile per Fernando Alonso, rientrato mestamente ai box dopo 27 tornate per i soliti problemi al motore.

PICCOLI ANNUNCI

20 PAROLE 25$

Per ogni parola in più: 75¢

Dal lunedì al venerdì, dalle ore 9:00 alle 17:00

Fax: 514.253.6574 514 253.2332

Angelo CECERE

CPLIC.CA

CONSULENTE IMMOBILIARE OFFRE AIUTO AI PROPRIETARI PER RISOLVERE PROBLEMI CON GLI INQUILINI

Ogni giorno è sempre piu difficile trovare buoni inquilini. Per non avere problemi nel futuro con inquilini che non pagano l'affitto, che fanno troppo rumore o che non rispettano la tranquillità dei vicini bisogna saper scegliere... Siamo qui per assistervi... Anche per scrivere lettere, inviare avvisi o richiedere rapporti di credito. Possiamo aiutarvi ad **AFFITTARE I VOSTRI APPARTAMENTI, CASE** oppure **LOCALI COMMERCIALI.**

Solo **$100** per un annuncio sul nostro sito web: **www.cplic.ca**

Dal 10% al 50% di sconto per affittare i vostri appartamenti

Chiamate al: **514-661-5875**

SHAMAN

Conosco i segreti del successo e so come risolvere le cose difficili e impossibili.

CURATORE DALLA NASCITA

- Ritorno dai propri cari non importa le circostanze e la distanza che si oppongono.
- Trattamento di ogni tipo di malattia, cattive abitudini (droga e alcol), malocchio, sfortuna e influenze negative.
- Risoluzione di problemi giudiziari.
- Purificazione di case e aziende.
- Rivelazione della faccia del vostro nemico.
- Molti mi imitano ma non sono in grado di eguagliarmi: sono

IL VERO SCIAMANO THE GOUROU!

100% Guaranteed

Salute, soldi e amore

Testimonianza vera

Solo un paio di settimane dopo il matrimonio, mio figlio ha cominciato ad avere un comportamento insolito. Insicurezza, disperazione e indifferenza nei confronti della sua fidanzata. Sapevo che tutto questo non era mai successo prima, quindi ho incontrato un IMAM nel nostro Paese (Marocco) che mi ha suggerito lo SHAMANO INDIANO il quale, grazie alla guida ed alla benedizione di DIO, attraverso una ciotola d'acqua mi ha mostrato la donna che stava cercando di rovinare il matrimonio di mio figlio. Sono estremamente grata alle cerimonie che hanno permesso di liberare il percorso di vita di mio figlio. **KAREEM NASR**

(514) 913-9439

Nessun margine di errore, 35 anni di esperienza.

CERCASI

SPECIALISTA IN ORTICOLTURA DELLA CANNABIS CERCA UN SOCIO con permesso provinciale o federale. Per info: 514 321-8694.

CERCASI BADANTE per compagnia e cura di un'anziana nel quartiere di St-Michel. Deve parlare italiano, essere seria, con esperienza e referenze. Cinque giorni alla settimana, a volte sabato e domenica compresi. 4 ore al giorno. Lasciate un messaggio al: 514-991-6636.

VENDESI

VENDESI 2 LOCULI (insieme), Le Repos Saint-François d'Assise nella Cripta "Frére-André" al secondo piano. 6893 Sheerbrooke Est. Chiamate Adriana al 514 325-1387

VENDESI COTTAGE A R.D.P. Grandezza di 22p x 38p, con grande terreno e piscina. Casa in buone condizioni. Per info chiamate Tony al 514 494-1302

VENDESI CARABINE E CARTUCCE di differenti calabri. Bisogna avere il permesso del governo. Prezzo da negoziare. Chiamate Vincenzo al 438 938-1930.

MERCEDES 190, in buone condizioni, 68 mila km, grigio argentato, 2.500 $. Info: 514 338-1118.

VENDESI BUNGALOW A SAINTE-JULIENNE costruzione Bonneville 2000, 42 piedi di facciata e 26 di profondità su un terreno di 15.900 piedi quadrati. Sottosuolo rifinito, bordo acqua. Prezzo: 170 mila $. Per info contattate Robert al 450 831-8751. Foto disponibili in ufficio del Cittadino Canadese.

VENDESI Condomimuim a Fort-Lauderdale. 514-353-1893

VARIE

SUCCESSIONE: VENDESI TUTTI I MOBILI E ARTICOLI NELLA CASA, causa decesso: 514-661-5875.

ASSISTENTE A DOMICILIO per persone anziane che vivono da sole. Con molta esperienza, gentile e onesta, donna di fiducia con un animo generoso. Parla solo inglese e francese. Lena: 514 820-5331

ITALIANO TUTTO FARE, con esperienza, esegue lavori di ristrutturazione (pittura, ceramica, montaggio mobili, porte) manutenzione e riparazioni generali, massima disponibilità e serietà. Telefonare al 514 553-1979.

OFFERTA DI LAVORO

Cercasi studenti per lavoro a tempo parziale, ore varie, interessati ad apprendere la professione immobiliare. Le/i candidati devono avere una patente di guida e parlare l'italiano, il francese e l'inglese, con lo spagnolo che aiuterebbe. Mandare il CV all'indirizzo: micasa@live.ca

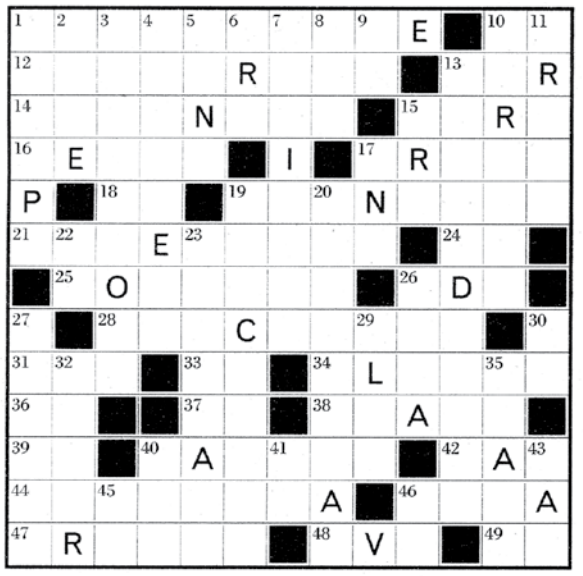
infocrime montréal

514 393-1133

CLICCA MI PIACE SULLA PAGINA FACEBOOK

cittadino.canadese

PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: **1.** Il rione più romano - **10.** Cambiano vista in città - **12.** Dar segno di vita - **13.** L'auto... a New York - **14.** Testardo - **15.** Meato sudorifero - **16.** Asse di rotazione - **17.** A questo punto... - **18.** La fine dell'hot dog - **19.** Una scienza finanziaria - **21.** Inserire sulla pianta - **24.** Iniziali di Bertolino - **25.** Un ottimo fungo - **26.** Cadevano a metà mese - **28.** Il giorno delle Ceneri - **31.** La cintura del kimono - **33.** Come hai detto? - **34.** Una carta... untuosa - **36.** Non qua - **37.** Io all'accusativo - **38.** Il dio bifronte - **39.** In mezzo alla viuzza - **40.** Il *fu Pascal* di Pirandello - **42.** Un colpo secco - **44.** Costringe a letto - **46.** Vanta un celebre campanile - **47.** Umorismo pungente - **48.** Il nome della Zanicchi - **49.** Sono pari nello stop.

VERTICALI: **1.** Più di quanti ne servono - **2.** I giornali invenduti - **3.** Scrutano l'infinito - **4.** Stimolare, indurre - **5.** Vi si pigia l'uva - **6.** Periodo geologico - **7.** Lo Stato della Chiesa - **8.** Morì come Leandro - **9.** Lo era Enrico VIII - **10.** La zona con Cuba e Haiti - **11.** Omero ne cantò l'assedio - **13.** Sanno fingere bene - **15.** Qui ... quo - **17.** Uno a Londra - **19.** E' incollata alla bottiglia - **20.** I meccanici più... delicati - **22.** Non Pervenuto - **23.** Privati della panna - **26.** Viene a chi pensa - **27.** Mostrano il dorso in biblioteca - **29.** Un celebre profeta ebreo - **30.** Però - **32.** Il mercato arabo - **35.** Può essere farcito - **40.** E' *bassa* nelle ruberie - **41.** Principio di timidezza - **43.** Un numero sulla busta - **45.** Iniziali di una Orfei - **46.** Palermo.

SOLUZIONI PAROLE CROCIATE

23 AGOSTO

CENTRE D'IMPÔT MARINO

INCOME TAXES

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS POUR PARTICULIERS

PROPRIÉTÉ À REVENUS / TRAVAILLEUR AUTONOME

lunedi a venerdi 9 alle 18

sabato 9 alle 13

241, rue Dante

Montréal (Qc.) H2S 1K2

Tél. : 514.271.1515

Fax : 514.271.5811

35 anni

Jean-Talon

CALFEUTRAGE CAULKING

514-913-8077

Giovanni

ESTIMATION GRATUITE

Portes.....

Fenêtres..

Solarium..

15 Ans de Garantie

Salle de bain

Comptoir de cuisine

SERVICE PROFESSIONNEL

PROTÉGEZ CONTRE INFILTRATIONS D'EAU D'AIR & INVASION D'INSECTES

Donnez une deuxième vie à vos (Portes - Fenêtres - Solarium)

Économisez jusqu'à 25% d'énergie

514-913-8077

STUDIO GRAFICO BG PRINTING DESIGN AGENCY

Loghi e Marchi Aziendali, Editoria, Cataloghi, Brochures, Advertising, Manifesti, Volantini, Cartelli Vetrina...

Marco Giordano

514.726.8042

bgprintingstudio@gmail.com

6020 Jean-Talon Est, Suite 710, Montréal, Qc, H1S 3B1

Sara Barone

SERVICE DE PHOTOGRAPHIE POUR TOUTE OCCASION

514 886.9581

sarabaronephotography@gmail.com

AVETE DIFFICOLTÀ A VENDERE LA VOSTRA PROPRIETÀ?

NOI ABBIAMO LA SOLUZIONE!

CHIAMATEMI...

ÉQUIPE **NANCY FORLINI** TEAM

RE/MAX CIRCLE OF LEGENDS

Courtier immobilier agrée

RE/MAX® SOLUTIONS

Agence Immobilière

SAINT-LÉONARD

4PLEX DISTACCATO DI 40 X 44

- SITUATO ALL'ANGOLO DI STRADA
- 1 X 7½, 2 X 4½ E 1 X 3½
- SETTORE DI PRIMA SCELTA VICINO ALLE COMODITÀ

POINTE-AUX-TREMBLES

BEL CONDO DI 938 PC

- UNITÀ SPAZIO APERTO AL 2º PIANO
- LUMINOSO E ARREDATO CON GUSTO
- VICINO A STAZIONE, CAMPO DI GOLF, SCUOLE E MOLTO ALTRO ANCORA

NOUVEAU ROSEMONT

BUNGALOW RINNOVATO CON GUSTO

- 3+1 CAMERE DA LETTO
- 2 SDB COMPLETI/SOTTOSUOLO RIFINITO
- CHIAVI IN MANO IN SETTORE RICERCATO

SAINT-MICHEL

SUPERBO BUNGALOW RINNOVATO

- MAGNIFICA CUCINA CON STILE MODERNO
- 2+2 CAMERE DA LETTO
- SOTTOSUOLO INTERAMENTE ARREDATO

SAINT-LÉONARD

BEL TRIPLEX CON BACHELOR

- SPAZIOSA PROPRIETÀ DI 38 X 42
- 1 X 8½, 2 X 4½ E 1 X 2½
- IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE

SAINT-LÉONARD

IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE

- DUPLEX CON BACHELOR
- SITUATO VICINO AI SERVIZI
- ECCELLENTE OPPORTUNITÀ

MONTRÉAL-NORD

BELLO SPLIT LEVEL MANTENUTO BENE

- DIVERSE RINNOVAZIONI EFFETTUATE
- 2 CUCINE/TANTE FINESTRE
- BELLO E GRANDE CORTILE SUL RETRO

MONTRÉAL-NORD

IDEALE PER PROPRIETARIO OCCUPANTE

- TRIPLEX MANTENUTO IN MODO IMPECCABILE
- BEL CORTILE CON TERRAZZA E PISCINA ESTERNA
- SETTORE PIACEVOLE VICINO A TUTTI I SERVIZI

R.D.P.

INDIRIZZO DI PRESTIGIO

- COTTAGE LUSSUOSO/FINIZIONI DI QUALITÀ
- ARREDAMENTO ELEGANTE/CUCINA DA SOGNO
- GRANDE CORTILE CON 2 TERRAZZE/GARAGE DOPPIO

R.D.P.

BEL CONDO DI 842 PC

- UNITÀ ALL'ANGOLO MOLTO SOLEGGIATA
- 2º PIANO/SPAZIO APERTO
- PARCHEGGIO ESTERNO/RIPOSTIGLIO PRIVATO

SAINT-MICHEL

OCCASION DA NON PERDERE

- TRIPLEX IN OTTIMA POSIZIONE VICINO AI SERVIZI
- 2 X 5 ½ E 1 X 3 ½
- POSSIBILITÀ DI CIRCA 25 000$/ANNO

AHUNTSIC

BEL DUPLEX DI FRONTE A UN PARCO

- 5½ CON SOTTOSUOLO + 5½ AL PIANO SUPERIORE
- INTROITI ANNUALI ATTUALI PARI A 23 400$
- PIANO TERRA LIBERO PER L'ACQUIRENTE

LAVAL DES RAPIDES

MAGNIFICO CONDO COSTRUZIONE 2012

- SITUATO AL 7º PIANO CON VISTA PANORAMICA
- 2 PARCHEGGI DI CUI UNO INTERNO
- VICINO ALLE STAZIONI METRO CONCORDE E MONTMORENCY

LAVAL

FERME PAPINEAU

- SPAZIOSO COTTAGE DI COSTRUZIONE SUPERIORE
- 3 CAMERE AL PIANO SUPERIORE/IMMENSO SOTTOSUOLO
- CORTILE INTIMO RECINTATO CON TERRAZZA

STE-DOROTHÉE

ECCELLENTE POSIZIONE

- BUNGALOW CON ALTO POTENZIALE
- SITUATO A 2 MINUTI DAL TRENO
- SETTORE IDEALE VICINO ALLE COMODITÀ

L'INSEGNA CHE VENDE!

514-303-9777 | 5355 JEAN-TALON EST

Visitate le nostre proprietà su: **WWW.NANCYFORLINI.COM**

SEGUITECI SU

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE

UN'INIZIATIVA SEMPLIFICATA...

È risaputo che le iniziative inerenti l'organizzazione di un funerale e la scelta di un luogo di sepoltura (nicchia, cripta o terreno) sono complesse. Il nostro personale è a vostra completa disposizione per guidarvi nella scelta circa le differenti opzioni offerte, in base alle vostre possibilità.

Le Repos Saint-François d'Assise è fiero di proporvi diversi vantaggiosi pacchetti concepiti su misura, con piani di finanziamento che vanno fino a 60 mesi senza interessi. Volete saperne di più sui nostri servizi e, in particolare, sui nostri pacchetti?

CONTATTATE UNO DEI NOSTRI RAPPRESENTANTI AL 514 255-6444

SEMPLICITA' – TRASPARENZA – FIDUCIA

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE HA INAUGURATO IL SUO NUOVO

MAUSOLEO-COLOMBARIO SANTA *Famiglia*

PER ULTERIORI INFORMAZIONI, CONSULTATE IL NOSTRO SITO INTERNET:

RSFA.CA

1916 - 2016

LE REPOS SAINT-FRANÇOIS D'ASSISE
COLUMBARIUMS - MAUSOLÉES - CRÉMATORIUM - CIMETIÈRE

6893, rue Sherbrooke Est
Montréal, Québec H1N 1C7

514 255-6444
1-844-355-6444

info@rsfa.ca
www.rsfa.ca

Langelier